

电子琴

# PSR-E463

# PSR-EW410

使用说明书

设置

快速指南

参考指南

附录

感谢您购买Yamaha电子琴！

本乐器是便携式键盘，具有丰富的声音和功能。

为了充分利用本乐器高级而又方便的功能，我们建议您仔细阅读本说明书。也建议您将本说明书放置于安全便捷的地方，以便将来随时参阅。

使用本乐器之前，务必阅读第4-7页上的“注意事项”。

# 功能特性 .....



可用758种丰富音色中的任意一种弹奏键盘。  
(▶ 第20页)



将您的演奏带入新纪元——使用235个自动伴奏弹奏任意音乐。(▶ 第26页)

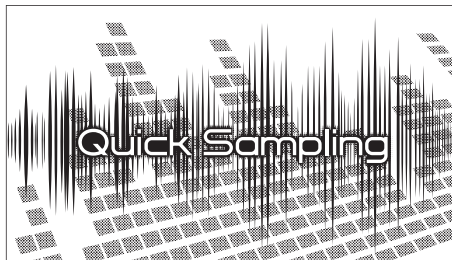


10种DSP（数字信号处理器）效果可有效提升或彻底颠覆声音。(▶ 第24页)



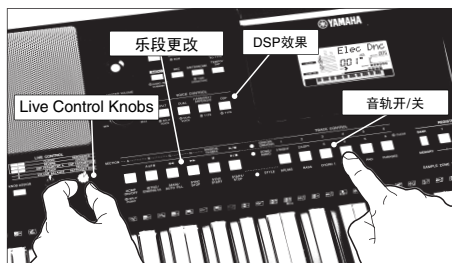
2个实时控制旋钮使您可以添加动态的声音变化——包括经典的滤波效果、变形失真和混响——为您提供完全改变声音的工具。(▶ 第25页)

## Quick Sampling（快速采样）▶ 第31页



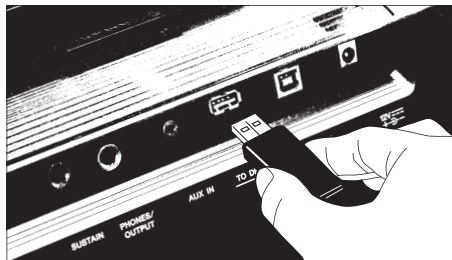
Quick Sampling（快速采样）功能可以对来自外部设备的短声音进行采样，然后从键盘上弹奏该声音——如节奏循环、旋律或音效——为您的演奏提供强大的充满创造性的表现工具。

## Groove Creator（律动创作器）▶ 第30页



Groove Creator（律动创作器）为您带来动感舞曲节奏的丰富选择——以及惊人的实时控制和DSP效果，让您如同专业DJ一样表演。

## USB音频录音机 ▶ 第41页



便捷的功能使您可以将自己的演奏录制进USB闪存。录制的文件作为音频文件保存，可以轻松地在计算机或便携式音频播放器上进行播放。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(bottom\_zh\_01)

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。

### 保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

2000m تەڭ قىرغاقنىڭ ئاستىدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا ..

ئۇيغۇر تىلىدا: 2000م ئاستىدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا بىزنىڭ قىرغاقىمىزدا ..

دېڭىز يۈزىدىن 2000 مېتىر تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلەتكىلى بولىدۇ

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenx ancienz sawjyung.

(ccc\_sea\_level\_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

ئۇيغۇر تىلىدا: بۇ بەلگە مۇشۇ ماشىنىنىڭ دۈمبە قىسمىغا ياكى تەڭ قىسمىغا جايلاشتۇرۇلىدۇ.

ئۇيغۇر تىلىدا: بۇ بەلگە مۇشۇ ماشىنىنىڭ دۈمبە قىسمىغا ياكى تەڭ قىسمىغا جايلاشتۇرۇلىدۇ.

Aen mai de veh youq laeng gei roxnauex daix gei.

# 注意事项

**请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容**

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。

## 关于AC电源适配器



- 本 AC 电源适配器专为 Yamaha 电子乐器设计。请勿用作其它用途。
- 仅限室内使用。请勿在潮湿环境中使用。



- 安装设置时，请确认 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开本乐器的电源开关，并从电源插座中拔下 AC 电源适配器。当 AC 电源适配器连接到 AC 电源插座时，切记即使关闭电源开关，仍有微量电流。当长时间不使用本乐器时，请务必将电源线插头从壁式交流插座中拔出。

## 关于PSR-E463/PSR-EW410



为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

### 电源 / AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器（第 14 页）。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 只能使用提供的电源线 / 插头。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

### 请勿打开

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

### 关于潮湿的警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本乐器，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

## 火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

## 电池

- 请遵照以下注意事项。否则，可能会导致爆炸、火灾、过热或电池液泄漏。
  - 切勿玩弄或拆卸电池。
  - 请勿将电池丢弃到火中。
  - 请勿试图对非充电电池进行充电。
  - 请使电池远离项链、发夹、硬币和钥匙等金属物件。
  - 只能使用规定的电池类型（第 14 页）。
  - 请使用相同类型、相同型号以及由相同厂商生产的新电池。
  - 装入电池时，请务必使其正负极与 +/- 极标记保持一致。
  - 当电池用尽，或者长时间未使用本乐器，请从本乐器中取出电池。
  - 使用镍氢电池时，请遵照电池附带的使用说明。在充电时，请务必只使用规定的充电设备。

- 请将电池放置在小孩够不到的地方以免其误吞。
- 万一电池发生泄漏，请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入眼睛、嘴，或接触到皮肤，请立即用水冲洗并去看医生。电解液具有腐蚀性，可能致视力丧失或化学灼伤。

## 当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。（如果正在使用电池，请从乐器中取出所有电池。）然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
  - 电源线或插头出现磨损或损坏。
  - 散发出异常气味或冒烟。
  - 一些物体掉入乐器中。
  - 使用乐器过程中声音突然中断。

## 注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

## 电源 / AC 电源适配器

- 不要用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时，或者在雷电风暴期间，从插座上拔下电插头。

## 安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 搬动乐器之前，请务必拔出所有的连接电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。

- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔出插头。即使关闭了电源开关，仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从 AC 电源插座拔出。
- 只使用乐器规定的支架 / 托架。安装时，只能用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使乐器掉落。

## 连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。

- 务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

### 小心操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板或键盘上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成损坏，或造成操作故障。

- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

对由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本乐器时，请务必关闭其电源。

即使当 [⏻]（待机 / 开机）开关处在待机状态（显示屏关闭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。

当长时间不使用本乐器时，请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

请务必根据当地的规定处理废弃的电池。

## 须知

为避免本产品、数据或其它部件可能受到的损坏，请注意下列事项。

### ■ 操作处理

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其他电子设备附近使用本乐器。否则，本乐器、电视机或收音机可能会产生噪声。本乐器连接 iPad、iPhone 或 iPod touch 使用其中的应用时，我们建议将苹果设备上“飞行模式”设置为“打开”，以避免因通讯信号造成的噪音。
- 请勿将本乐器置于灰尘过多、摇晃较强或极寒极热的场所（如长时间置于直晒的日光下、取暖器附近或轿车内），以防止产品面板变形而导致内部元件损坏或运行不稳定。（已确认的操作温度范围：5°-40°C 或 41°-104°F）
- 请勿在乐器上放乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。

### ■ 维护保养

- 清洁乐器时，使用柔软的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸了化学物质的抹布。

### ■ 保存数据

- 本乐器的某些数据在电源关闭时会被保留（第 49 页）。然而，保存的数据可能会因某些错误、操作失误等而丢失，所以请将重要数据保存到 USB 闪存或计算机等外部设备（第 47、72 页）。使用 USB 闪存之前，请确保参见第 78 页。
- 为避免数据因 USB 闪存的损坏而丢失，我们建议您把重要数据保存到两个 USB 闪存或外部设备，比如计算机。

## 信息

### ■ 关于版权

- 除个人使用外，严禁复制作为商品的音乐作品数据，包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音频数据。
- 对于本产品中的附带及捆绑内容，Yamaha 拥有版权或经许可可以使用其它公司的版权。根据版权法和其它相关法律规定，用户不得传播通过保存或录制这些内容所得的媒体，或与本产品中此类内容相同或类似的媒体。
  - \* 上述内容包括计算机程序、伴奏数据、MIDI 数据、WAVE 数据、音色录音数据、乐谱、乐谱数据等。
  - \* 用户可以传播使用这些内容进行演出或音乐制作所录制的媒体，此类情况下无需 Yamaha 公司的许可。

### ■ 关于本乐器的功能/数据包

- 一些预置乐曲和从 Yamaha 网站下载的乐曲的长度和编曲已经被编辑过，可能与原始乐曲不大一样。

### ■ 关于本说明书

- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于（音乐上旋律、节奏、曲目等的）专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。
- Windows 是 Microsoft® Corporation 在美国及其它国家的注册商标。
- iPhone、iPad、iPod touch 和 macOS 是 Apple Inc. 在美国和其他国家或地区的注册商标。
- IOS 是 Cisco 在美国和其他国家或地区的商标或注册商标并具有使用许可证。本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

# 目录

功能特性.....	2
可兼容格式和功能.....	10
包含附件.....	10
关于使用说明书.....	11

## 设置

### 面板控制器和端口 12

### 设置 14

电源要求.....	14
打开 / 关闭电源.....	16
调节主音量.....	16
使用键盘支架.....	17

## 快速指南

### 基本操作和显示屏上的项目 18

基本操作.....	18
显示项目.....	19

### 尝试演奏各种乐器音色 20

选择主音色.....	20
演奏“三角钢琴”音色.....	20
叠加为双重音色.....	20
在左手区域演奏分割音色.....	21
使用节拍器.....	21
添加和声 / 触发琶音.....	22
更改和声和琶音类型.....	23
添加 DSP 效果.....	24

### 通过旋钮创建原创音色 25

分配功能到旋钮.....	25
切换目标.....	25
使用旋钮.....	25

### 演奏伴奏 26

### 播放乐曲 27

试听示范曲.....	28
选择和播放乐曲.....	28
乐曲快进、快倒及暂停.....	28
重复演奏乐曲特定部分 (A-B 反复) .....	29
打开 / 关闭各音轨.....	29

### 使用 Groove Creator (律动创作器) 弹奏 30

## 使用 Quick Sampling (快速采样)

### 弹奏 31

播放采样.....	31
准备采样.....	31
对外部音频声音进行采样.....	32
恢复默认采样.....	34
保存采样至 USB 闪存.....	34
从 USB 闪存载入采样.....	35
删除 USB 闪存中的采样.....	35

### 像 DJ 一样演奏！ 36

使用音轨打开 / 关闭控制器创建前奏 .....	36
改变乐段，营造刺激感和新奇感.....	36
使用 Live Control Knobs 添加效果至 律动.....	36
通过触发器功能创建更加精彩的音乐 .....	37
通过乐句高潮切换至另一律动.....	37

### 录制您的演奏 38

乐曲的音轨构成.....	38
快速录制.....	38
录制到特定音轨中.....	39
清除用户乐曲.....	40
从用户乐曲中清除特定的音轨.....	40

### 音频播放和录制 41

播放 USB 闪存中的音频文件.....	41
录制 / 保存音频文件至 USB 闪存.....	42
从 USB 闪存中删除音频文件.....	43

### 记忆您最喜好的设置 (注册记忆) 44

将面板设置存储到注册记忆.....	44
从注册记忆中调出面板设置.....	44

### 连接至其他设备 45

连接耳机或外部设备.....	45
使用踏板 (延音).....	45
用乐器内置的音箱播放外接的音频 设备.....	46
使用旋律消除.....	46
与计算机或智能设备一起使用.....	47
使用外接立体声系统播放 (OUTPUT (输出) [L/L+R]/[R] 插孔) (PSR- EW410).....	48
扬声器静音开 / 关设置 (PSR- EW410).....	48



**备份和初始化 49**

- 备份参数..... 49
- 初始化本乐器..... 49

**参考指南****便捷的演奏功能 50**

- 选择混响类型..... 50
- 选择合唱类型..... 50
- 音高控制——移调..... 51
- 音高控制——微调..... 51
- 音高控制——[PITCH BEND] 轮..... 51
- 调出优化的面板设置——  
单触键设定 (OTS)..... 51
- 改变键盘的力度响应..... 52
- 选择最佳音质的 EQ 设置..... 52

**音阶调律 53**

- 选择音阶..... 53
- 设置各音阶的基本音符..... 53
- 为各音符调音, 从而创建原创音阶..... 54

**音色设置 55**

- 选择双重音色..... 55
- 选择分割音色..... 55
- 音色编辑..... 55

**琶音设置 56**

- 将琶音同步于乐曲 / 伴奏 / 律动的播放  
——琶音量化..... 56
- 用踏板开关保持琶音的回放..... 56

**分配到旋钮的参数 57****伴奏和律动设置 59**

- 伴奏变化——乐段..... 59
- 伴奏同步停止..... 60
- 打开 / 关闭各伴奏音轨..... 60
- 律动变化——乐段..... 61
- 律动触发器功能..... 61
- 改变速度..... 61
- 击拍开始..... 61
- 调整伴奏或律动的音量..... 62
- 设置分割点..... 62
- 演奏没有播放伴奏的和弦  
(伴奏停止)..... 62
- 播放伴奏的和弦类型..... 63

**乐曲设置 64**

- 背景音乐播放..... 64
- 随机乐曲回放..... 64
- 乐曲的速度设置..... 65
- 击拍开始..... 65
- 乐曲音量..... 65
- 预置乐曲的旋律音色设置..... 65

**功能 66**

- 功能显示屏中的基本操作步骤..... 66

**USB 闪存操作 70**

- 连接 USB 闪存..... 71
- 格式化 USB 闪存..... 72
- 将用户数据保存到 USB 闪存..... 72
- 将用户乐曲以 SMF 格式保存到 USB  
闪存..... 73
- 从 USB 闪存载入用户数据..... 74
- 载入伴奏文件..... 75
- 删除 USB 闪存中的用户文件..... 76
- 删除 USB 闪存中的 SMF 文件..... 76
- 从文件控制显示屏退出..... 77
- 信息列表..... 77

**附录**

- 故障排除..... 78
- 技术规格..... 79
- 索引..... 81

## 可兼容格式和功能



### GM System Level 1

“GM System Level 1”（通用MIDI系统标准1）是在MIDI标准的基础上制定的，它确保任何兼容GM的音乐数据均能在任何兼容GM的音源发生器上准确无误地播放出来，而不论厂商如何。所有支持GM System Level的软件和硬件产品均贴有GM标志。



### XGLite

顾名思义，“XGLite”是Yamaha高品质XG音源产生格式的简化版。当然您可以使用XGLite音源播放任何XG乐曲数据。不过请注意，控制参数和效果极可能会被简化，因此某些乐曲的播放效果与原始数据可能会有所不同。



### USB

USB是Universal Serial Bus（通用串行总线）的缩写，是用于连接计算机和外围设备的串行接口。它允许进行“热插拔”（在接通计算机电源的情况下连接外围设备）。



### 伴奏文件格式（SFF）

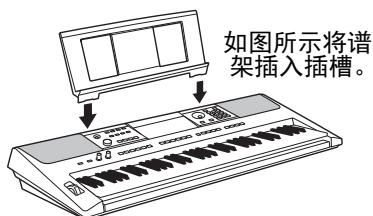
Style File Format（伴奏文件格式）是Yamaha原创的伴奏文件格式，它采用独特的转换机制，能提供基于各种和弦类型的高品质自动伴奏。

## 包含附件

- 使用说明书（本书）
- AC电源适配器\*
- 电源线\*（PSR-EW410）
- 谱架
- 中文面罩
- 保修及维修保证书
- Online Member Product Registration（在线会员产品注册）

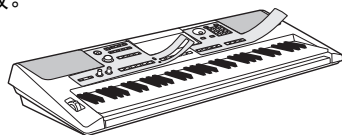
\* 根据特定地区不同，可能不含此物品。请咨询Yamaha经销商。

### 安装谱架



### 中文面罩

请将中文面罩套装在面板上使用。中文面罩采用粘贴式，可粘贴于面板。



## 关于使用说明书

本乐器具有以下文档和参考材料。

### 注

- 本书中出现的插图和显示屏均基于PSR-E463型号。
- 请注意，PSR-E463和PSR-EW410的键数不同：PSR-E463有61个键，而PSR-EW410有76个键。

### ■附带的文档



#### 使用说明书（本书）

- 设置 之前请先阅读此章节。
- 快速指南 本章讲述如何使用基本功能。
- 参考指南 本章介绍如何进行本乐器各种功能的详细设定。
- 附录 包括故障排除和技术规格。

### ■在线资料（PDF）



#### 数据列表

包括多种重要预置内容的列表，如音色、伴奏、律动和效果。



#### MIDI Reference（MIDI参考）

包含本乐器的MIDI相关信息。



#### MIDI Basics（MIDI基础知识）（仅英语、法语、德语和西班牙语可用）

包含MIDI的基本说明。



#### Computer-related Operations（计算机相关操作）

介绍将本乐器连接至计算机以及发送/接收数据的相关操作。



#### iPhone/iPad Connection Manual（iPhone/iPad连接说明书）

介绍如何将本乐器连接至iPhone、iPad等智能设备。

若要查看上述材料，请访问Yamaha网站。打开下列网站，输入型号名称并搜索。

**Yamaha Downloads** <https://download.yamaha.com/>

### ■Song Book/Song Data

若要获取这些材料，请访问Yamaha网站“Download”标签页下的型号名称。



#### Song Book（仅限英语、法语、德语、西班牙语和日语）

包含本乐器的预置乐曲（示范曲除外）和可选乐曲的曲谱。



#### Song Data

包含本乐器可回放的70首乐曲。

### 注

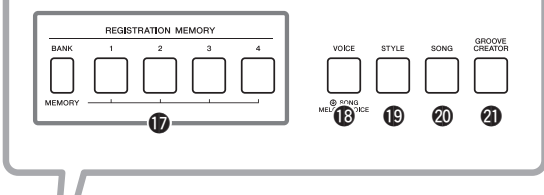
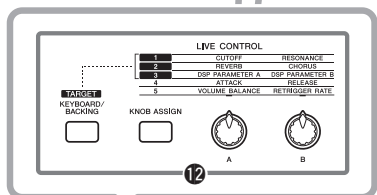
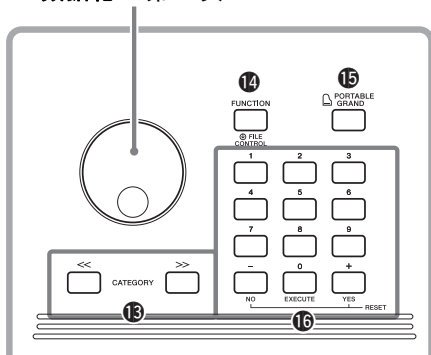
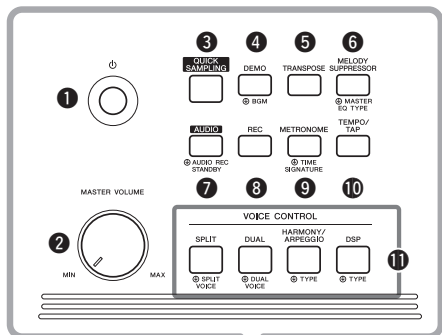
- 已下载的乐曲数据可以从计算机发送到本乐器，或保存到USB闪存（第27页），然后在本乐器中播放。

# 面板控制器和端口

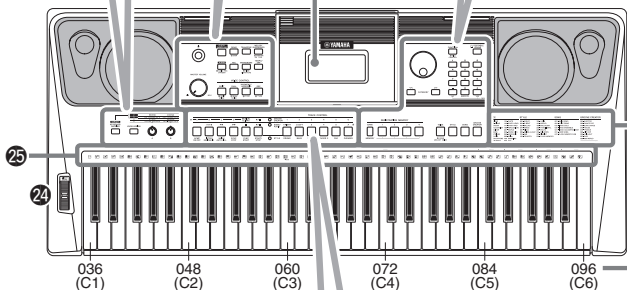
## 前面板

插图为 PSR-E463。

## 数据轮 (第 18 页)

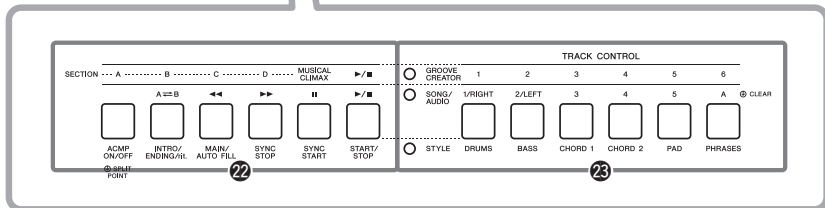


## 显示屏 (第 19 页)



- Voice List (音色列表) (数据列表)
- Style List (伴奏列表) (数据列表)
- Song List (乐曲列表) (数据列表)
- Groove List (律动列表) (数据列表)

插图中，键盘上的每个音符都有特定的音符编号和名称（如：036/C1），它们将会用于多种设置中，如分割点等（第62页）。  
PSR-E463: 036 (C1) - 096 (C6)  
PSR-EW410: 028 (E0) - 103 (G6)

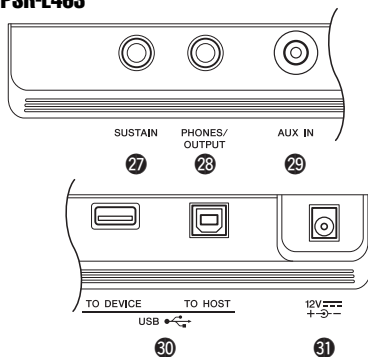


- ① [⏻] (待机/开) 开关..... 第16页
- ② [MASTER VOLUME] (主音量) 控制器..... 第16页
- ③ [QUICK SAMPLING] (快速采样) 按钮..... 第20页
- ④ [DEMO] (示范曲) 按钮... 第28页
- ⑤ [TRANPOSE] (移调) 按钮.. 第51页
- ⑥ [MELODY SUPPRESSOR] (旋律消除) 按钮..... 第46页
- ⑦ [AUDIO] (音频) 按钮..... 第41页
- ⑧ [REC] (录音) 按钮..... 第38页
- ⑨ [METRONOME] (节拍器) 按钮... 第21页
- ⑩ [TEMPO/TAP] (速度/击拍) 按钮.. 第61页
- ⑪ VOICE CONTROL (音色控制) 按钮 [SPLIT] (分割音色) 按钮... 第21页 [DUAL] (双重音色) 按钮... 第20页 [HARMONY/ARPEGGIO] (和声/琶音) 按钮..... 第22页 [DSP]按钮..... 第24页
- ⑫ LIVE CONTROL (实时控制) 部分 [KNOB ASSIGN] (旋钮分配) 按钮..... 第25页 [A]和[B]旋钮..... 第25页 [TARGET] (目标变更) 按钮.. 第24、25页
- ⑬ CATEGORY (类别) 按钮.. 第18页
- ⑭ [FUNCTION] (功能) 按钮.. 第66页
- ⑮ [PORTABLE GRAND] (便携式大钢琴) 按钮..... 第20页
- ⑯ 数字按钮[1]-[9]、[-/NO]、[0/EXECUTE] 和[+/YES]按钮..... 第18页
- ⑰ REGISTRATION MEMORY (注册记忆) 按钮 [BANK/MEMORY] (库/记忆) 按钮..... 第44页 [1]-[4]按钮..... 第44页
- ⑱ [VOICE] (音色) 按钮..... 第20页
- ⑲ [STYLE] (伴奏型) 按钮... 第26页
- ⑳ [SONG] (乐曲) 按钮..... 第28页
- ㉑ [GROOVE CREATOR] (律动创作器) 按钮..... 第30页
- ㉒ GROOVE CREATOR/SONG/STYLE (律动创作器/乐曲/伴奏型) 控制按钮
  - 当[GROOVE CREATOR] (律动创作器) 指示灯亮起时: ... 第30页和第61页
  - 当[SONG/AUDIO] (乐曲/音频) 指示灯亮起时: ..... 第28页
  - 当[STYLE] (伴奏型) 指示灯亮起时: ..... 第26、59和60页

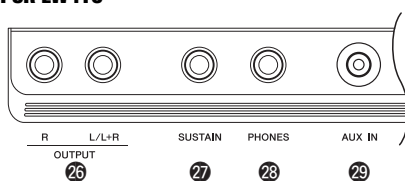
- ㉓ TRACK CONTROL (音轨控制) 按钮
  - 当[GROOVE CREATOR] (律动创作器) 指示灯亮起时: ..... 第30页
  - 当[SONG/AUDIO] (乐曲/音频) 指示灯亮起时: ..... 第29、38页
  - 当[STYLE] (伴奏型) 指示灯亮起时: ..... 第60页
- ㉔ [PITCH BEND] (弯音) 轮.. 第51页
- ㉕ 套鼓的插图..... 第20页  
上图显示了Standard Kit 1分配到对应琴键 (“Standard Kit 1”情况下, 显示于在线材料数据列表的鼓组/SFX组列表中) 的鼓组或打击乐器。

后面板

PSR-E463



PSR-EW410



- ㉖ OUTPUT (输出) [L/L+R]/[R]插孔 (PSR-EW410) ..... 第48页
- ㉗ [SUSTAIN] (延音) 插孔..... 第45页
- ㉘ [PHONES/OUTPUT] (耳机/输出) 插孔 (PSR-E463)、[PHONES] (耳机) 插孔 (PSR-EW410) ..... 第45页
- ㉙ [AUX IN] (辅助输入) 插孔.. 第46页
- ㉚ [USB TO DEVICE]端口..... 第70页
- ㉛ [USB TO HOST]端口..... 第47页
- ㉜ DC IN (直流输入) 插孔.... 第14页

# 设置

## 电源要求

尽管本乐器使用AC电源适配器或电池均能正常工作，但Yamaha建议尽量使用AC电源适配器。AC电源适配器比电池更有利于保护环境，更节省资源。

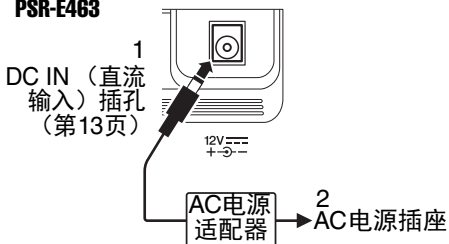
### 须知

- 执行USB闪存操作时您应使用AC电源适配器，因为电池的电量可能不足，难以支持这种重要的操作。

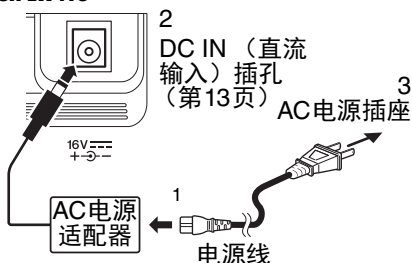
### 使用AC电源适配器

按照图中所示的顺序牢固连接AC电源适配器。

#### PSR-E463



#### PSR-EW410



您所在地区的插头形状可能有所不同。

### 警告

- 只能使用规定的AC电源适配器（第80页）。使用不适当的适配器可能会导致本乐器损坏或过热。

### 警告（PSR-E463）

- 当使用带有可移动插头的AC电源适配器时，请确保插头附属于AC电源适配器。单独使用插头可能造成触电或火灾。
- 安装插头时请牢记不要碰触金属部分。为避免触电、短路或设备损坏，注意AC电源适配器和插头之间不要有灰尘。



### 注意

- 安装本产品时，请确认要使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。

### 注

- 断开AC电源适配器的连接时，请将上述步骤颠倒执行。

### 使用电池

本乐器需要以下电池。

- **PSR-E463**：6节“AA”碱性电池（LR6），锰电池（R6）或Ni-MH（HR6）充电电池。
- **PSR-EW410**：6节“D”碱性电池（LR20），锰电池（R20）或Ni-MH（HR20）充电电池。

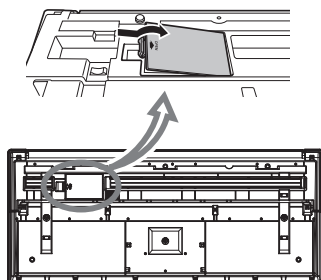
由于其它类型电池可能造成不良的供电性能，因此推荐本乐器使用碱性电池或可充电Ni-MH电池。

### 须知

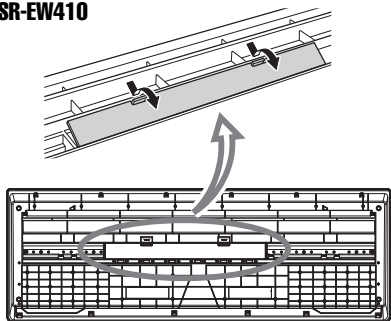
- 使用镍氢电池时，请遵照电池附带的使用说明。

- 1 确保本乐器电源已关闭。
- 2 打开乐器底部面板上的电池盒盖。

#### PSR-E463

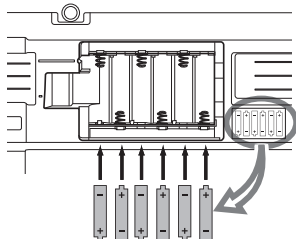


## PSR-EW410

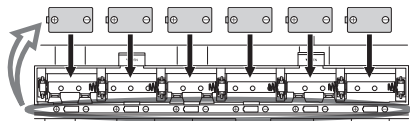


- 3 插入6节全新电池，根据示意图将其放入正确的位置。

## PSR-E463



## PSR-EW410



- 4 重新装上电池盒盖，并注意牢固地锁定位。

## 须知

- 使用电池情况下连接或断开AC电源适配器可能导致关机，正在记录或传输的数据可能丢失。
- 确保设置正确的电池类型（第15页）。
- 电池电量不足以维持正确操作时会出现下述现象：音量降低、声音失真及其它问题。如果发生此类情况，请用新电池或已充电的电池替换旧电池。

## 注

- 不可用本乐器为电池充电。在充电时，请务必只使用规定的充电设备。
- 如果本乐器在装有电池的情况下连接了AC电源适配器，供电来源会自动切换到电源适配器。

## ■ 设置电池类型

根据所使用的电池类型，您需要改变本乐器中的电池类型设置。如需改变设置，必须打开本乐器电源，然后选择想要使用的电池类型。碱性（和锰电池）电池为默认选项。详情，请参考第69页的功能064（PSR-E463）/功能065（PSR-EW410）。

## 须知

- 错误设置电池类型会缩短电池的寿命。确保设置正确的电池类型。

## ■ 确认电源状态

您可以在显示屏左上角确定供电来源。只会显示一种。



- ：本乐器由AC电源适配器进行供电。
- ：本乐器由电池进行供电。

## 注

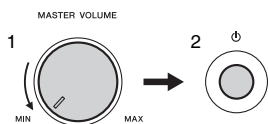
- 当AC电源适配器插入AS电源插座时，即使装入电池，也不会出现电池图标。这时本乐器由AC电源适配器进行供电。

## ■ 剩余电池电量显示

	表示电源会马上关闭。使用可充电电池时，电源关闭之前该图标会闪烁。
	表示剩余电量不足以支持操作。电量耗尽之前，用新电池或电量充足的充电电池（使用充电电池时）更换所有旧电池。注意，当剩余电量较低时，本乐器可能无法正常工作，包括不正常的低音量和劣化的音质。
	表示剩余电量充足。

## 打开/关闭电源

- 1 将[MASTER VOLUME]控制器调节到“MIN”（最小）。



- 2 按下[⏻]（待机/开）开关接通电源。
- 3 按住[⏻]（待机/开）开关约1秒钟可以关闭电源。

### 注意

- 即使电源关闭，本乐器依然会消耗少量电量。预计长时间不使用本乐器时，请务必从壁式交流插座上拔下AC电源适配器。

### 须知

- 仅按下[⏻]（待机/开）开关接通电源。请勿进行如按下琴键、按钮或踏板等操作。否则可能会造成乐器故障。

### 设定自动关机功能

为避免不必要的电力消耗，本乐器配有自动关机功能，设备处于不操作状态一段时间后，能够自动关闭电源。电源自动关闭前需要消耗的时间量默认为30分钟，您可以按照下列说明改变设置。详情，请参考第69页的功能063（PSR-E463）/功能064（PSR-EW410）。

#### ■禁用自动关机功能（简单方法）

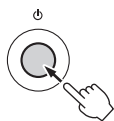
按住键盘上的最低音琴键的同时，打开电源。启动乐器，并禁用自动关机功能。

#### PSR-E463



最低音键

+



#### PSR-EW410

### 须知

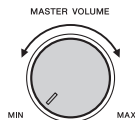
- 连接着诸如功放、音箱或计算机等外部设备时，如果一定时间之内不操作本乐器，确保按照使用说明书中的介绍内容关闭乐器以及所连接的外部设备的电源，以保护设备不会被损坏。如果设备连接时不需要自动关闭电源功能，请禁用自动关机功能。

### 注

- 一般情况下，即使关闭电源，数据和设置仍会保留。有关详情，请参考第49页。

## 调节主音量

要调节整个键盘的声音音量，可以在弹奏键盘的同时调节[MASTER VOLUME]。



### 注意

- 不要长时间以巨大或不舒服的音量使用本乐器，可能造成永久性的听力损伤。



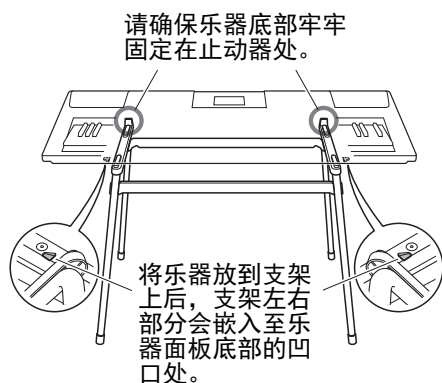
## 使用键盘支架

可使用下列键盘支架（另售）。

- PSR-E463: L-2C
- PSR-EW410: L-6

### 当使用L-6键盘支架时（PSR-EW410）

PSR-EW410的外部尺寸超过L-6装配说明中所述的限制。我们已经通过实验测定支架可以安全地使用在本乐器上。当摆放乐器时，请参考指示图将乐器摆放在支架中心。



### ⚠ 注意

- 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然侧滑。这可能会对您或其他人造成物理伤害，也会对乐器或其他物件造成损坏。

# 基本操作和显示屏上的项目

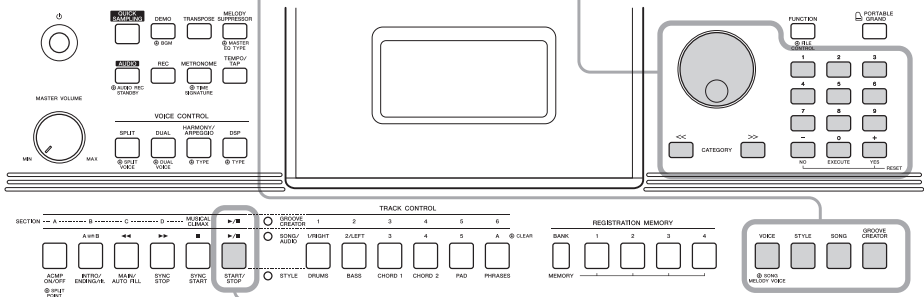
## 基本操作

本乐器具有四个基本功能：音色、伴奏型、乐曲和律动创作器。使用本乐器时，请先选择一个基本功能，然后进行更多的设置。

1 选择基本功能。

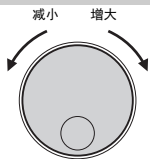
2 选择一个项目或值。

3 启动某个功能或演奏键盘。



### 数据轮

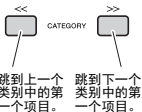
顺时针转动数据轮将增大所选项目的数值；逆时针转动将减小数值。



\* 在本说明书通篇描述的大多数操作步骤中，数据轮用于选择项目或更改数值。不过请注意，大多数能使用数据轮进行选择的项目或数值，也可以使用[+]/[YES]和[-]/[NO]按钮进行选择。

### CATEGORY (类别) [ << ]、[ >> ]按钮

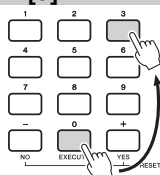
选择音色、伴奏、律动或乐曲等时，您可以使用这些按钮跳到上一个或下一个类别中的第一个项目。可以在按下[FUNCTION] (功能)按钮后依次使用这些按钮选择功能项目。



### 数字按钮[0] - [9]

使用这些按钮直接进入需要的伴奏/音色数字等或参数值。

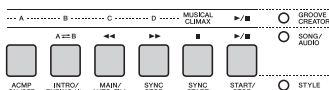
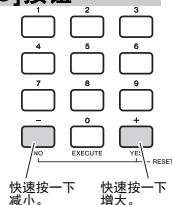
**实例：**  
选择音色003，亮音钢琴。



按下数字键[0]、[0]、[3]。

### [+]/[YES]、[-]/[NO]按钮

快速按一下[+]/[YES]按钮可给数值增加1，或按一下[-]/[NO]按钮可给数值减少1。持续按住其中一个键，将相应持续增大或减小数值。同时按下这两个键，可以将参数恢复至默认值。



根据在第1步中选择的基本功能，您可以使用印刷在面板上的各种不同功能。乐曲功能印刷在按钮上方，律动创作器功能印刷在乐曲功能的上方，而伴奏型功能印刷在下方。

### “按住”符号



按下相关按钮时，带此指示的按钮可用于调出其它功能。按住此按钮直至调出所需的功能。

## 显示项目

显示屏会显示乐曲、伴奏、律动、音色和其它相关功能的所有当前设置。

插图为PSR-E463。

### 供电来源状态

显示本乐器获取电源的来源：AC电源适配器或电池（第15页）。



### USB连接状态

本乐器连接USB闪存后会出现该标识（第71页）。

USB

### Notation（乐谱音符）

一般会显示您演奏的音符。

#### 注

- 五线谱上面或下面出现的任何音符均由“8va”字样标出。
- 对于少数特定的和弦，由于显示屏的空间不足，可能无法显示所有音符。



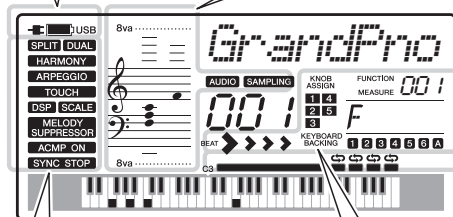
### 模式

#### AUDIO

表示启用音频模式，您可以播放USB闪存的音频文件，录制音频文件至USB闪存（第41、42页）。

#### SAMPLING

表示启用Quick Sampling（快速采样）模式，您可以对来自外部音频设备的声音进行采样（第31页）。



### Sample Zone状态

显示采样特性的分配状态。当采样类型设置为Loop时，显示（↻）。



### 开/关状态

此区域表示各个功能的开/关状态。相应功能打开时，各自的显示标识会出现。

- SPLIT** 第21页
- DUAL** 第20页
- HARMONY** 第22页
- ARPEGGIO** 第22页
- TOUCH** 第52页
- DSP** 第24页
- SCALE** 第53页
- MELODY SUPPRESSOR** 第46页
- ACMP ON** 第26页
- SYNC STOP** 第60页

### 节拍

表示回放内容的当前节拍（第28页）。



### 旋钮分配

表示当前分配到旋钮的参数和目标（第25页）。



### FUNCTION（功能）和MEASURE（小节）

表示按下[FUNCTION]（功能）按钮时的功能编号或乐曲、伴奏、律动播放时的当前小节数。



### 和弦

表示自动伴奏区（第26页）内正在演奏的或通过乐曲播放的和弦。



### 音轨状态

表示当前乐曲、伴奏、律动（第29、38、60页）的打开/关闭状态。



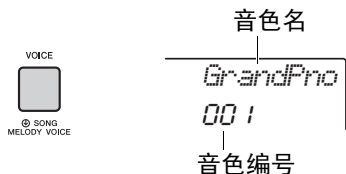
# 尝试演奏各种乐器音色

本乐器具有包括钢琴音色在内的丰富的乐器音色。您不仅可以弹奏单音色（主音色），也可以添加不同的音色（双重音色）至主音色，或是在键盘左手区域弹奏与右手区域不同的音色（分割音色）。

## 选择主音色

### 1 按下[VOICE]（音色）按钮。

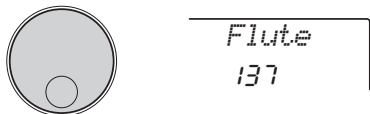
此时会显示音色编号和名称。  
有关可使用音色的列表，请参考另外提供的数据列表中的音色列表。



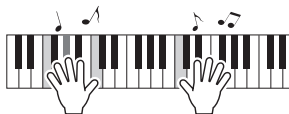
### 注

•PSR-EW410 中的音色编号001为“Live! Grand Piano”。

### 2 用数据轮选择所需音色。



### 3 弹奏键盘。



## 预置音色类型

001-237	乐器音色。
238-261 (打击乐器组/SFX)	各种鼓组和打击乐器或SFX音色被分配到各个琴键。另外的数据列表的鼓组/SFX列表中，列出了可向琴键分配的具体乐器音色。
262-301	用于琶音的演奏（第22页）。
302-758	XGlite音色。
759	采样音色。
000	选择该项可以自动调出最适合当前伴奏、乐曲或律动的音色和面板设置。该功能叫做OTS（第51页）。

## 演奏“三角钢琴”音色

当需要将多种设置重置为默认值或只演奏钢琴音色时，按下[PORTABLE GRAND]（便携式大钢琴）按钮。

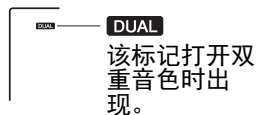


键盘的所有音色都会设定为001“Grand Piano”（PSR-E463）/或“Live! Grand Piano”（PSR-EW410）。

## 叠加为双重音色

除了主音色，您也可以在整個键盘范围内将另一个不同的音色叠加起来，形成“双重音色”。

### 1 按下[DUAL]（双重音色）按钮将打开双重音色。



### 2 再次按下[DUAL]（双重音色）按钮退出双重音色。

尽管打开双重音色功能会自动选择最适合当前主音色的双重音色，您还是可以选择不同的双重音色（第55页）。

## 在左手区域演奏分割音色

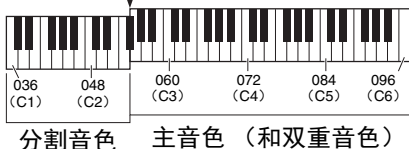
将键盘分为两个独立的区域，就可以在左手和右手区域演奏不同的音色。

- 1 按下[SPLIT]（分割音色）按钮将打开分割音色。



键盘在分割点处分为左手区和右手区。您可以在左手区域演奏“分割音色”，同时在键盘的右手区域演奏主音色和双重音色。

分割点...默认值：054（F#2）



分割音色（第55页）和分割点可以根据需要进行更改（第62页）。

- 2 再次按下[SPLIT]（分割音色）按钮退出分割音色功能。

## 使用节拍器

本乐器带有内置节拍器，您可以在练习时使用。

- 1 按下[METRONOME]（节拍器）按钮启动节拍器。

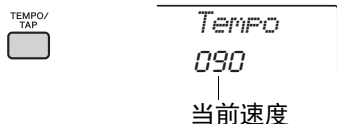


- 2 再次按下[METRONOME]（节拍器）按钮停止节拍器。

### 调整节拍器的速度

该操作不仅可以调整节拍器的速度，也可以调整伴奏、乐曲和律动的速度。

- 1 按下[TEMPO/TAP]（速度/击拍）按钮调出“Tempo”。
- 当前速度会出现在显示屏中。

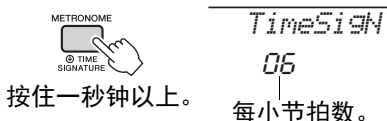


- 2 转动数据轮调节速度。

### 设定拍号

该操作可以更改拍号的默认值。在本例中，我们将拍号设置为6/8。

- 1 按住[METRONOME]（节拍器）按钮一秒钟以上可以调出“TimeSigN”（拍号分子）。
- 每小节的拍子数量会出现在显示屏中。



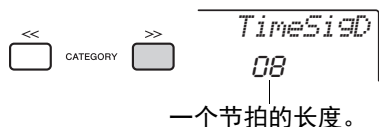
## 2 转动数据轮选择每小节拍数。

在每小节的第一拍，会发出一声铃声；而在其它节拍处，会发出一声“咔嚓”声。如果选定了“0”，所有拍子处都只会发出“咔嚓”声而没有铃声。此例中选择6。

### 注

• 播放伴奏、乐曲、律动过程中，该参数无法设置。

- 按下CATEGORY（类别）[>>]按钮一次，会调出“TimeSigD”（拍号分母）。一拍的长度会出现在显示屏中。



- 转动数据轮，从2<sup>nd</sup>、4<sup>th</sup>、8<sup>th</sup>和16<sup>th</sup>音符值中选择一拍的长度。例如选择“08”（8<sup>th</sup>音符）。

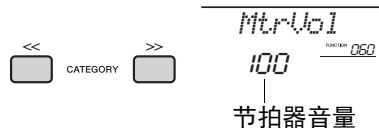
## 5 播放节拍器确认设置。

### 调整节拍器音量

- 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



- 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“MtrVol”（功能060）。



- 转动数据轮设置音量。

## 添加和声/触发琶音

您可以为主音色添加和声、颤音或回声。有关效果列表，请参考在线材料数据列表中的和声类型列表。

- 按下[HARMONY/ARPEGGIO]（和声/琶音）按钮打开和声或琶音。

HARMONY或ARPEGGIO图标出现在显示屏，和声效果或琶音功能打开。



虽然打开和声或琶音功能会为当前主音色选择一个适当的和声类型或琶音类型，但是仍可选择不同的和声类型或琶音类型（第23页）。

- 按下一个或多个音符添加和声或触发琶音。

不同和声类型的操作是不同的。根据“弹奏每个和声类型”（见下页）和在线材料数据列表中的和声类型列表尝试弹奏键盘。

琶音乐句的差异取决于所按下的音符的编号和键盘的区域。

- 再次按下[HARMONY/ARPEGGIO]（和声/琶音）按钮关闭和声或琶音。

### 注

- 分割音色（第21页）功能打开时，琶音只能应用到分割音色。分割音色功能关闭时，琶音会应用到主音色和双重音色。琶音不能同时应用到分割音色和主音色/双重音色。
- 选择一个编号在292到301之间的音色，可以自动打开分割音色以及琶音。上述音色的其中一个被选定时，琶音仅被应用到至分割音色中，只有演奏分割点左侧的琴键才会触发琶音。
- 将琶音控制按钮分配至踏板开关，松开音符键后琶音将继续发声（第68页）。

### 弹奏每种和声类型

- 和声类型01-05



ACMP（自动伴奏）打开后（第26页），一边在键盘的自动伴奏区内演奏和弦，一边按下右手键。

- 和声类型06-12（颤音）



同时按住两个键。

- 和声类型13-19（震音）



持续按住这些键。

- 和声类型20-26（回声）

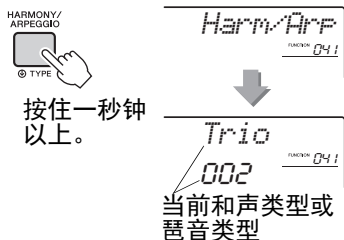


弹奏琴键。

## 更改和声和琶音类型

- 1 按住[HARMONY/ARPEGGIO]（和声/琶音）按钮一秒钟以上。

“Harm/Arp”（功能041）出现在显示屏上，显示当前和声类型或琶音类型。



- 2 转动数据轮选择所需的和声类型或琶音类型。

### 注

- 001 至026 是和声类型。027 至176 是琶音类型。请参考线上材料数据列表中的和声类型列表/琶音类型列表。
- 当播放143 或之后的其中一个琶音类型时，选择一个鼓组（音色编号238-261）音色作为主音色。

### 调整和声音量

您可以在功能设置中调整和声音量（第68页，功能042）。

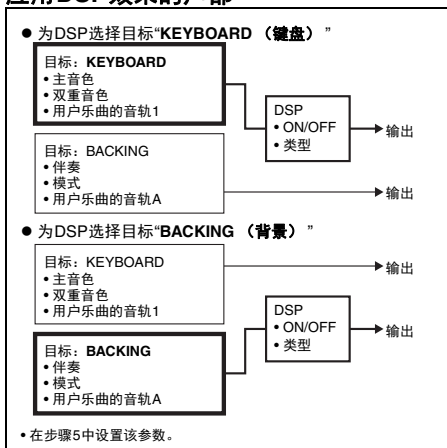
### 调整琶音力度

您可以在功能设置中调整琶音力度（第68页，功能043）。

## 添加DSP效果

DSP是数字信号处理器的缩写，提供增强声音的效果。DSP效果只能应用于如下的特定目标。

### 应用DSP效果的声部



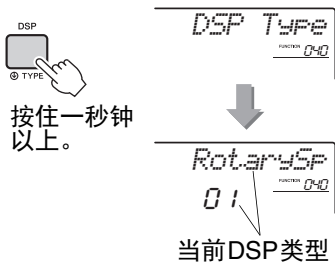
### 1 按下[DSP]按钮打开DSP。



虽然打开DSP会为当前面板设置选择一个适当的DSP类型，但您仍可选择下列步骤中介绍的不同DSP类型。

### 2 按住[DSP]按钮一秒钟以上调出“DSP Type”（功能040）。

几秒后，将出现当前DSP类型。



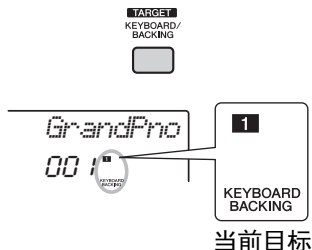
### 3 转动数据轮选择一种DSP类型。

有关可用DSP类型的信息，请参考数据列表表中的效果类型列表。

### 4 按下[KNOB ASSING]（旋钮分配）按钮选择 $\text{[3]}$ 。

### 5 按下[TARGET]（目标变更）按钮，然后选择目标。

选择KEYBOARD（键盘）后，DSP影响主音色、双重音色或用户乐曲的音轨1。选择BACKING（背景）后，DSP影响伴奏、律动创作器或用户乐曲的音轨A。



### 6 再次按下[DSP]按钮将其关闭。

#### 录制乐曲时的限制

- DSP效果只能录制到音轨1和A。
- 录音时DSP类型和目标不能更改。
- 当录制到已存在的用户乐曲时，如果应用DSP效果的目标与录音音轨不对应，DSP相关设置数据（DSP目标、类型和参数A/B）将无法录制或覆盖。
- 当播放用户乐曲时，DSP效果将无法像预期一样应用。这是因为DSP效果受到录制于用户乐曲中的数据的影响。



# 通过旋钮创建原创音色

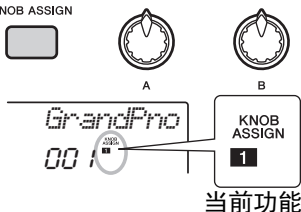
两个旋钮可以用来在所演奏的声音上添加变奏，以各种音乐方式进行声音转变。选择印刷在旋钮上方的预编程功能组合，然后在弹奏的同时转动旋钮，实现充满表现性、动态的演奏。

## 分配功能到旋钮

重复按下[KNOB ASSIGN]（旋钮分配）按钮依次分配提供的功能组合：**1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **1** ... 等。当前组合出现在显示屏上。

LIVE CONTROL		
1	CUTOFF	RESONANCE
2	REVERB	CHORUS
3	DSP PARAMETER A	DSP PARAMETER B
4	ATTACK	RELEASE
5	VOLUME BALANCE	RETRIGGER RATE

KNOB ASSIGN



目标视选定编号而不同。

功能	目标
1 CUTOFF/ RESONANCE	主音色、双重音色、伴奏和律动
2 REVERB/ CHORUS	主音色、双重音色、伴奏、律动和用户乐曲
3 DSP	主音色、双重音色、伴奏、律动和用户乐曲
4 ATTACK/ RELEASE	主音色和双重音色
5 VOLUME BALANCE/ RETRIGGER RATE	旋钮A：外部设备的音频输入以及伴奏/律动/乐曲 旋钮B：律动

有关各功能的详细说明，请参考第 57 页。

### 注

- 只选择功能组合不会影响音色，即使旋钮的箭头不在中心位置。只有当旋钮移动时选定的功能才有效。
- 根据面板设置或移动旋钮的方式不同，即使转动了旋钮，也可能会发现参数值没有变化，或听到一声噪音，或旋钮不起作用。

## 切换目标

按下[TARGET]（目标变更）按钮切换旋钮控制的目标。当前目标出现在显示屏中。

- KEYBOARD（键盘）**：主音色、双重音色和用户乐曲（仅功能3）
- BACKING（背景）**：伴奏、律动和用户乐曲（仅功能3）

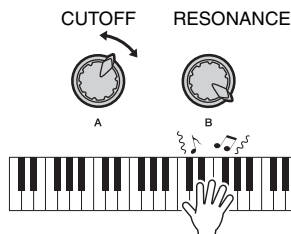
### 注

- 目标视选定功能而不同。
- 为每个功能保存目标。

## 使用旋钮

以下是如何使用旋钮的范例。其他旋钮的使用方法，请参考第 58 页。

- 选择需要的主音色（第 20 页）。这里，选择音色编号 156“SquareLD”（Square Lead）作为 synth-lead 类型音色。
- 按几次[KNOB ASSIGN]（旋钮分配）按钮，直到 **1** 出现在显示屏中。
- 按下[TARGET]（目标变更）按钮切换目标至 **KEYBOARD（键盘）**。
- 将旋钮 B 转到最右端（最大设置），用左手操作旋钮 A 的同时用右手演奏键盘。



### 须知

- 当按下[KNOB ASSIGN]（旋钮分配）按钮选择 **1**、**2** 或 **3** 后，更改的音色会用新音色的默认设置替换通过旋钮创建的设置。如果想保留您已创建的设置，请确保在选择不同的音色前将设置存储到注册记忆（第 44 页）。

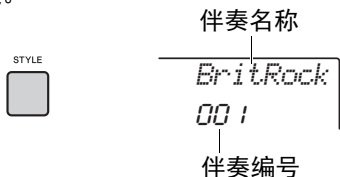
### 注

- 向右转动旋钮同时将音量调到较高值可能导致失真。如果发生这种情况，请减小音量。

# 演奏伴奏

本乐器具有自动伴奏功能，能够播放适当的“伴奏”（节奏+贝司+和弦伴奏）。您可以从大量伴奏中进行选择，而各种伴奏中还包括多种音乐流派。

- 1 按下[STYLE]（伴奏型）按钮，然后使用数据轮选择所需的伴奏。  
有关伴奏列表，请参考在线材料数据列表。



**注**

• 按下CATEGORY（类别）[<<][>>]按钮更改音乐类型。请参考面板顶部的伴奏列表。

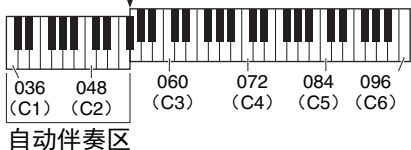
STYLE	
001-B BEAT	128-LATIN
024-16 BEAT	161-WORLD
034-BALLAD	189-BALLROOM
047-DANCE	200-TRADITIONAL
081-DISCO	209-WALTZ
089-SWING & JAZZ	218-CHILDREN
105-PSRB	223-PIANIST
120-COUNTRY	236-FLASH MEMORY

- 2 按下[ACMP ON/OFF]（自动伴奏开/关）按钮打开自动伴奏功能（ACMP）。



通过此操作，分割点左侧的键盘区域就变成伴奏区，并且只能用来指定伴奏和弦。当您弹奏和弦时，节奏部分、贝司以及和声伴奏会同时播放。

分割点...默认值：054（F#2）



分割点可根据需要进行更改（第62页）。

- 3 按下[SYNC START]（同步开始）按钮打开同步开始功能。



这会使伴奏播放处于“待机状态”，当您弹奏键盘时伴奏开始播放。

- 4 在键盘的自动伴奏区演奏一个和弦，启动伴奏的播放。  
用左手演奏和弦，用右手演奏旋律。



**注**

• 有关如何弹奏和弦的信息，请参考第63页。

- 5 按下[START/STOP]（开始/停止）按钮停止播放。



您可以通过改变伴奏部分为您的弹奏增添变化。详情，请参见第59页。

# 播放乐曲

本乐器可以播放预置乐曲、在本乐器上录制的乐曲或者市面上购买的乐曲。除了聆听这些乐曲外，您还可以在乐曲播放时弹奏键盘。

## MIDI数据

一首MIDI乐曲由键盘演奏信息组成，并非实际录制其声音的本身。演奏信息指的是弹奏琴键、弹奏时机以及力度——如同乐谱。根据录制的演奏信息，音源（Clavinova等的音源）输出相应的声音。MIDI乐曲使用相对音频乐曲而言较少的数据容量，您可以轻松改变声音的特征，如使用的音色等。

### 注

- 有关音频播放和录音的详情，请参见第42页。

## 乐曲类别

乐曲按照以下分类排列。

### SONG

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 001 - MAIN DEMO           | • 让您了解本乐器先进的功能。                 |
| 004 - VOICE DEMO          | • 演示本乐器中众多实用的音色。                |
| 012 - PIANO SOLO          | • 愉快的钢琴独奏表演。                    |
| 016 - PIANO ENSEMBLE      | • 这些乐曲为钢琴合奏作品。享受钢琴和管弦乐队的声音。     |
| 021 - PIANO ACCOMPANIMENT | • 享受各种类型的钢琴伴奏。                  |
| 031 - USER SONG           | • 录制自己的乐曲（第38页）。                |
| 041 - FLASH MEMORY/USB    | • FLASH MEMORY：从计算机发送的乐曲（第47页）。 |
|                           | • USB：USB闪存中的乐曲（第70页）。          |

### 注

- 除了本乐器中的30首预置乐曲，您还可以从Yamaha官网下载更多乐曲进行欣赏。详情，请参见第11页。
- 将乐曲从计算机传送至本乐器的介绍，请参考在线PDF手册（第11页）“Computer-related Operations（计算机相关操作）”。  
通常按照下列顺序分配乐曲的编号：发送自计算机的乐曲、USB闪存中的乐曲。当您需从计算机发送乐曲，同时USB闪存已连接至乐器，被发送的乐曲会插入到第一首USB乐曲编号之前，将所有USB乐曲编号依次推后。

## 试听示范曲

按下[DEMO]（示范曲）按钮依次播放乐曲001-003。将继续从第一首乐曲（001）开始反复播放。



若要停止播放，可以按下[DEMO]按钮或[▶/■]（开始/停止）按钮。

按住[DEMO]（示范曲）按钮一秒钟以上，使用乐器作为背景音乐源（第64页）。

## 选择和播放乐曲

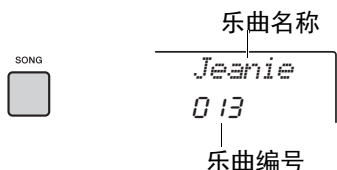
1 按下[SONG]（乐曲）按钮并旋转数据轮选择需要的乐曲。

有关可使用乐曲的列表，请参考另外提供的数据列表中的乐曲列表。

您可以按照上述相同的方法选择用户乐曲、从计算机发送来的乐曲和USB闪存中的乐曲。

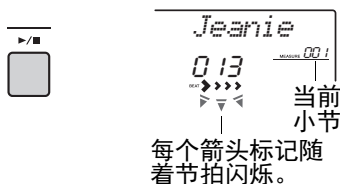
### 注

- 可选择的乐曲为编号4及以后的乐曲。选择编号1至3时，按下[DEMO]（示范曲）按钮。



2 按下[▶/■]（开始/停止）按钮开始播放。

要停止播放，再次按下[▶/■]（开始/停止）按钮。



### 注

- 外部MIDI乐曲所包含的Portamento Control和Scale Tune设置可能无法正确播放。
- 如果播放USB闪存中的乐曲或来自计算机的乐曲时产生失真声音，请降低乐曲音量（第65页）消除失真，然后调整主音量（第16页）。

## 乐曲快进、快倒及暂停

### [▶▶]快进

播放过程中，按下该按钮可以快速向前跳到乐曲中靠后的点。



### [◀◀]快倒

播放过程中，按下该按钮可以快速向后跳回乐曲中靠前的点。



### [⏏]暂停

播放过程中，按下该按钮可以暂停播放，再次按下可以从该点重新开始。



### 注

- 指定了A-B重放后，快进和快倒操作只能在A-B的范围内执行。
- [◀◀]、[▶▶]和[⏏]按钮不能用于由[DEMO]（示范曲）按钮开始播放的示范曲。

## 重复演奏乐曲特定部分 (A-B反复)

您能够以一小节为增量，通过设置A（起点）-B（结束点）让一首乐曲在特定的区域内反复播放。



- 1 开始乐曲的播放（第 28页）。
- 2 当播放到达您要指定的开始点时，按下[A⇌B]（A-B反复）按钮设置A点。



- 3 当播放到达您要指定的结束点时，再次按下[A⇌B]（A-B反复）按钮设置B点。  
现在将反复播放乐曲的A-B部分。

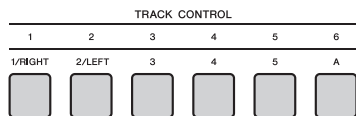
- 4 如要取消反复播放，按下[A⇌B]（A-B反复）按钮。  
要停止播放，按下[▶/■]（开始/停止）按钮。

### 注

- 如果要将起点“A”设在乐曲的最开头，请在开始播放乐曲之前按下[A⇌B]（A-B反复）按钮。
- 如果要将终点“B”设在乐曲的结尾，请仅指定A点并将乐曲播放至结束。

## 打开/关闭各音轨

乐曲的每个“音轨”会充当不同的声部——旋律、打击乐、伴奏等，每个音轨都可以静音，让您自己演奏所静音的声部。重复按下需要的音轨按钮可以切换打开/关闭状态。



每个音轨的状态显示在显示屏上。

音轨号码打开—  
音轨将被播放



音轨号码关闭——音  
轨静音或音轨不包含  
数据

### 注

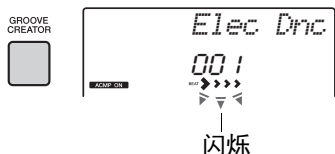
- 最多可以同时按下2个音轨按钮，实现打开/关闭操作。

# 使用Groove Creator（律动创作器）弹奏

Groove Creator（律动创作器）功能可以重复播放不同类型的各种节奏模板和乐句（每个模板或乐句称为律动），包括Hip Hop、House等，实现动态的强大的演奏。您可以尝试充满表现力的特性，如变换键盘左手区域的琴键，转动旋钮发出动态的声音变化等。

1 按下[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮，使用数据轮选择所需的律动。

ACMP自动打开，键盘立即被分为自动伴奏区（第26页）和旋律区。



## 注

- 若要选择一个类型，使用CATEGORY（类别）[<<][>>]按钮。请参考面板顶部的右侧。
- 请参考在线材料数据列表。

GROOVE CREATOR	
001-ELECTRO	
005-DANCE POP	
010-EURO DANCE	
013-HOUSE	
019-FRANCE	
023-HIP HOP	
025-CHILLOUT	
027-DUB	
029-035 WORLD	

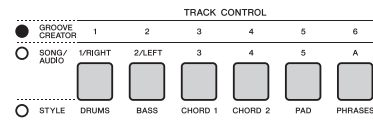
2 按下[▶/■]（开始/停止）按钮开始播放律动。

您也可以通过按下自动伴奏区的任意音符键播放模板（第26页）。



律动播放过程中，可以通过下列操作欣赏所创建的变奏。

●用[TRACK CONTROL]（音轨控制）按钮打开/关闭单独的音轨

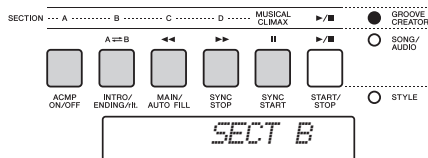


1 2 3 4 5 6 打开/关闭的状态会显示在显示屏中（第19页）

## 注

- 最多可以同时按下2个音轨按钮，实现打开/关闭操作。

●用[A]-[D]按钮改变乐段



●使用[MUSICAL CLIMAX]（乐句高潮）按钮

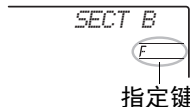
按下按钮时，一个负计数值（表示引入）出现在显示屏上。当引入值接近0时，律动在强度和变奏中形成。当计数值到达0时，律动变为乐句高潮。您可以将其作为专业的声音集结，当计数值到达0时（根据需要，也可在到达0之前），切换至另一乐段或另一律动。而且，律动也可作为尾声使用；计数值到达0时律动停止，弹奏尾声乐句。

●使用触发器功能

律动触发器功能可以重复当前律动的第一部分，形成节奏型停顿效果。详情，请参见第61页。

●您也可以通过按下自动伴奏区的任意音符键移调播放（第26页）。

分割点



●通过旋钮改变声音

按下[KNOB ASSIGN]（旋钮分配）按钮数次以选择功能。按下[TARGET]（目标变更）按钮，BACKING（背景）图标出现在显示屏上，然后转动旋钮A和B。请参考第25页。

●在右手区弹奏琶音。

按下[ARPEGGIO]（琶音）按钮打开琶音，然后在键盘的右手区弹奏音符。

## 注

- 当您选择了292和301之间的音色时，琶音只能应用到分割音色。弹奏一个分割点左侧的琴键可以打开琶音，同时可以将该琴键指定为律动播放键。

3 按下[▶/■]（开始/停止）按钮停止播放。

# 使用Quick Sampling（快速采样）弹奏

本乐器具有非常便捷和强大的Quick Sampling（快速采样）功能。通过该功能，您可以通过[AUX IN]（辅助输入）插孔从外部音频设备（如计算机、智能电话、便携式音乐播放器等）采样声音，然后将采样的声音分配至键盘，将其作为演奏中的一部分进行播放。

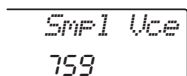
## Sampling

Sampling是一种能让您录制乐曲或声音中的一小部分，并使用该声音（称为“采样”）作为演奏的一部分。与音频录音不同，您可以通过多种方式使用采样：弹奏旋律，循环弹奏实现重复的节奏模板或加入特殊的声音效果。

## 播放采样

本乐器中已预置了丰富的采样。试着播放这些采样，了解采样丰富强大的特性吧！

- 1 按下[VOICE]（音色）按钮。
- 2 使用数据轮为主音色选择音色编号759“Sampling”。

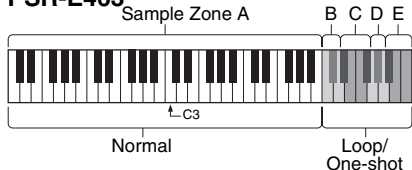


- 3 按下Sample Zone分配有采样的琴键即可播放采样。

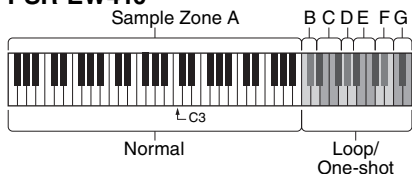
## Sample Zone

两款型号的键盘分为5个或7个Sample Zone，每个区域具有一个分配的采样。

### PSR-E463



### PSR-EW410



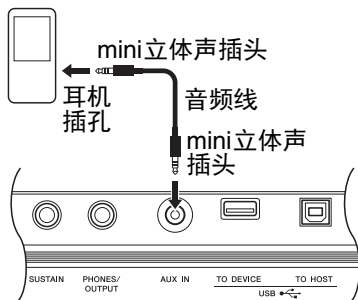
## 采样类型

默认情况下，“Normal”类型采样分配至Sample Zone A，“Loop”类型分配至B和C，“One-shot”类型分配至D-G。但是，当您自己进行采样时，可以为Sample Zones B-G自由选择“Loop”或“One-shot”类型。

- **Normal**：音高取决于弹奏的琴键。默认音高分配至音符C3。
- **Loop**：采样循环播放，不变换音高。按下Sample Zone的白键播放采样，松开琴键采样停止，按下黑键将持续播放采样，直至弹奏同一Sample Zone的黑键停止播放。当类型为“Loop”时，♻️出现在显示屏上表示对应的Sample Zone。
- **One-shot**：采样播放一次，不变换音高。只要在Sample Zone按住琴键，采样持续播放。

## 准备采样

- 1 将乐器和外部设备的音量设置到最小。  
须知
  - 连接外部设备至乐器时如果不将音量降低，可能导致设备损坏。
- 2 使用音频线将外部设备的耳机插孔连接至本乐器的[AUX IN]（辅助输入）插孔。  
须知
  - 为避免设备的损坏，请先打开外部设备的电源，然后打开本乐器的电源。关闭时，首先关闭本乐器的电源，然后是外部设备的电源。



### 3 外部设备开始播放，然后调整设备和乐器之间的音量平衡。

3-1 将外部设备的音量设置到最大。

3-2 旋转[MASTER VOLUME]（主音量）控制器调整来自乐器的声音音量。

#### 注

• 外部设备的音量设置到最大时，如果音量仍然很轻，调整功能设置中的“AuxIn Vol”（第66页，功能004）。如果将音量调节超过50，音频设备的声音可能会失真。这种情况下，请降低外部设备的音量。

## 对外部音频声音进行采样

至多可将5个（PSR-E463）或7个（PSR-EW410）采样分配至本乐器的键盘。采样也可保存至USB闪存（第34页）。

开始采样前，请确保外部设备的音量设置到最大。如果音量过小，乐器无法对声音进行采样。

#### 须知

• 采样操作将覆盖和清除先前存在的采样。请将重要数据保存到USB闪存中（第34页）。

#### 注

- 采样格式为双声道立体声，16-bit，44.1 kHz。
- 如果您在采样时需要使用节拍器或旋律消除，请提前设置这些功能。不会采样节拍器的滴答声。

### 1 按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮进入Quick Sampling（快速采样）模式。

SAMPLING图标和“PressKey”出现在显示屏上。

#### 注

• 如要退出Quick Sampling（快速采样）模式，再次按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮。

### 2 按下所需Sample Zone的一个琴键，采样将分配至该琴键。

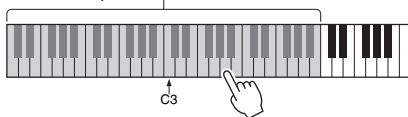
按下琴键将发出默认采样或先前分配的采样。

• 若要采样“Normal”类型：

2-1 按下Sample Zone A的一个琴键。

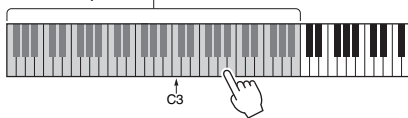
#### PSR-E463

Sample Zone A: C1-B4



#### PSR-EW410

Sample Zone A: E0-B4

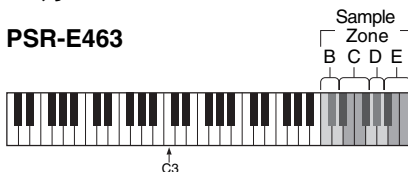


“PressREC”出现在显示屏上时，继续步骤3。

• 若要采样“Loop”或“One-shot”类型：

2-1 在所需Sample Zone按下一个琴键（PSR-E463为B-E，PSR-EW410为B-G）。

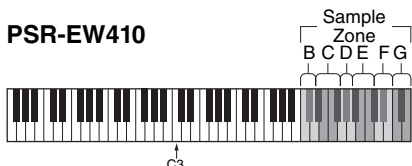
#### PSR-E463



- Sample Zone B: C5-D5
- Sample Zone C: D#5-F#5
- Sample Zone D: G5-A5
- Sample Zone E: A#5-C6
- Sample Zone F: D6-E6
- Sample Zone G: F6-G6



## PSR-EW410



2-2当“Loop?Y/N”出现在显示屏上时，按下[+ / YES]按钮选择“Loop”采样，或按下[- / NO]选择“One-shot”采样。您无法在采样后更改类型。“Press REC”出现在显示屏上时，继续步骤3。

3 在您需要采样的声音或乐曲开头暂停播放外部设备。

4 按下[REC]（录音）按钮，然后开始在外部设备播放以开始采样。

采样声音时，“REC”出现，选定的Sample Zone在显示屏上闪烁图标。



采样操作期间请勿断开USB闪存。操作可能变得不稳定，采样可能无法正常执行。

5 在您需要采样的声音或乐曲结尾停止播放外部设备。

6 按下[REC]（录音）按钮停止采样。“Writing!”短暂出现在显示屏上，然后保存采样至乐器中。

### 注

- 如果外部设备的音量过小，“Low Input”出现在显示屏上，无法采样声音。将外部设备的音量提升至最大，然后旋转[MASTER VOLUME]（主音量）控制器调整本乐器的输出音量。然后，从步骤3开始尝试采样。
- 采样时间最大不超过9.6秒。当到达时间限制时，采样自动停止，录制的采样（至最大点）保存至乐器中。

## 7 确认采样是否成功分配。

对于“Normal”类型，按下C3键。对于“Loop”和“One-shot”类型，按下已分配采样的采样区域的任意键。采样开头和结尾部分的所有无声乐段可通过空白切除功能自动切除（第69页）。

如果您对采样不满意，返回至步骤2再次尝试采样。

若要采样并分配至另一Sample Zone，再次返回至步骤2。

8 按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮从Quick Sampling（快速采样）模式退出。

## 9 尝试播放采样。

从Quick Sampling（快速采样）模式退出将自动选择音色编号759“Smpl Vce”作为主音色。尝试在键盘上弹奏该音色。

### 须知

**若要避免损坏外部设备，按照该方法断开设备：**

- 1 将乐器和外部设备的音量设置到最小。
- 2 从乐器上断开音频线，然后从外部设备上断开音频线。

### 若要在音频播放过程中采样

一旦熟悉了采样操作，您可以尝试在外部设备声音的播放过程中开始和停止采样。

1. 执行第32页中“对外部音频声音进行采样”的步骤1-2。
2. 在您需要采样的声音或乐句前数小节暂停播放外部设备。
3. 开始外部设备的播放。
4. 在需要的时间点按下[REC]（录音）按钮开始采样。
5. 在需要的时间点再次按下[REC]（录音）按钮停止采样。
6. 停止外部设备的播放，然后确认刚刚采样的内容。

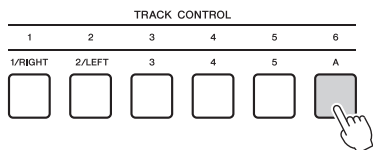
### 注

- 如果您需要保留自动切除音频中的无声段，请关闭空白切除功能（第69页）。

## 恢复默认采样

该操作可以恢复默认采样。但是，请注意，将删除您已分配至每个Sample Zone的采样。如果您需要在恢复默认采样前保存采样，请参见下一章节（“保存采样至USB闪存”）。

- 1 按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮进入Quick Sampling（快速采样）模式。
- 2 按下Sample Zone的适当琴键，要清除的采样已分配至该琴键。
- 3 按住TRACK CONTROL（音轨控制）[STYLE]（伴奏型）按钮一秒钟以上。



此时显示屏上将出现一则确认信息。

Clr-SMPL?

- 4 按下[+ / YES]按钮。  
此时显示屏上将出现一则确认信息。如要取消操作，按下[-]按钮。
- 5 按下[+ / YES]按钮可清除采样。  
表示正在进行中的信息将在显示屏中短暂出现。

## 保存采样至USB闪存

### 重要事项

- 如果乐器处于Quick Sampling（快速采样）模式，按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮退出该模式，然后按照下列步骤操作。

- 1 确认Sample Zone包含需要保存的采样。  
1-1 按下[VOICE]（音色）按钮。

1-2 选择音色编号759“Sampling”作为主音色。

1-3 按下琴键确认需要的采样是否发声。

- 2 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。  
更多详情，请参考第71页的“连接USB闪存”。
- 3 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出FILE CONTROL（文件控制）显示屏。  
若要取消操作，再次按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control L（文件控制）显示屏。
- 4 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“SaveSMPL”。

SaveSMPL

- 5 按下[0 / EXECUTE]按钮。  
“PressKey”出现在显示屏上。
- 6 按下Sample Zone的合适琴键（需要的采样分配至该琴键）。
- 7 用[+ / YES]和[- / NO]按钮选择将要保存的文件名。
  - Normal/One-shot: SMPL001–SMPL250
  - Loop: SMPLL001–SMPLL250

### 注

- 如果文件名已存在于USB闪存中，“Overwr?”出现在显示屏上。若要覆盖，按下[+ / YES]按钮；若要选择其他名称，按下[- / NO]按钮。

- 8 按下[0 / EXECUTE]按钮。  
“SaveOK?”出现在显示屏上。
- 9 再次按下[0 / EXECUTE]按钮。  
“Saving”出现在显示屏上，采样将保存至USB闪存。
- 10 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出FILE CONTROL（文件控制）显示屏。

## 从USB闪存载入采样

### 重要事项

- 如果乐器处于Quick Sampling（快速采样）模式，按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮退出该模式，然后按照下列步骤操作。

### 须知

- 载入操作将覆盖和清除先前存在的采样。请将重要数据保存到USB闪存中（第34页）。

- 1 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。更多详情，请参考第71页的“连接USB闪存”。
- 2 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒以上，调出FILE CONTROL（文件控制）显示屏。  
若要取消操作，再次按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。
- 3 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“LoadSMPL”。

LoadSMPL

- 4 按下[0/EXECUTE]按钮。  
“PressKey”出现在显示屏上。
- 5 按下Sample Zone中想要分配采样的琴键。
- 6 用[+/YES]和[-/NO]按钮选择将要载入的文件名。  
您无法选择用于分配至Sample Zone A的Loops（SMPLL001–SMPLL250）。
- 7 按下[0/EXECUTE]按钮。  
“LoadOK?”出现在显示屏上。
- 8 再次按下[0/EXECUTE]或[+/YES]按钮。  
“Loading”出现在显示屏上，采样将保存至USB闪存。
- 9 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

## 10 尝试播放载入的采样。

按下[VOICE]（音色）按钮，选择音色编号759“Smpl Vce”作为主音色。按下Sample Zone中对应的琴键（已将采样分配至该琴键）播放声音。

## 删除USB闪存中的采样

### 重要事项

- 如果乐器处于Quick Sampling（快速采样）模式，按下[QUICK SAMPLING]（快速采样）按钮退出该模式，然后按照下列步骤操作。

- 1 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。更多详情，请参考第71页的“连接USB闪存”。
- 2 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒以上，调出File Control（文件控制）显示屏。  
若要取消操作，再次按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。
- 3 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Del SMPL”。

Del SMPL

- 4 按下[0/EXECUTE]按钮。
- 5 用[+/YES]和[-/NO]按钮选择将要删除的文件名。
- 6 按下[0/EXECUTE]按钮。  
“Del OK?”出现在显示屏上。
- 7 再次按下[0/EXECUTE]或[+/YES]按钮。  
“Deleting”出现在显示屏上，采样从USB闪存中删除。
- 8 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。  
如果乐器处于File Control（文件控制）显示屏状态，即便您弹奏键盘，也不会发出声音。

# 像DJ一样演奏!

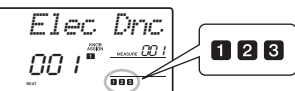
动感的Groove Creator（律动创作器）功能和Live Control Knobs（实时控制旋钮）为您带来强大的工具，让您的弹奏听上去像DJ一样！律动和乐段变奏可在节奏中无缝变换，使得弹奏使用非常简单。不过，节奏感很重要。因此，打开音量，用身体感受节奏，操作按钮和旋钮——仿佛在舞池前表演一样！

本例中使用律动编号001（Elec Dnc.），您将学习如何使用一个律动以及使用各种方法变换。

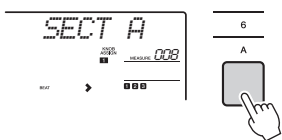


## 使用音轨打开/关闭控制器创建前奏

- 1 按下[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮，使用数据轮或编号按钮选择律动001。
- 2 使用[TRACK CONTROL]（音轨控制）按钮打开音轨[1]、[2]和[3]，关闭音轨[4]、[5]和[6]，这样仅播放节奏。



- 3 按下乐段[A]按钮播放乐段A（显示屏上显示“SECT A”）。
- 4 按下[▶/■]按钮开始播放。
- 5 在确认显示屏中节拍标记“>>>>”和小节编号的同时，等到小节008的第四拍（小节001再次开始前），按下音轨[6]按钮打开音轨[6]。



- 6 在与步骤5相同的时间点，同时按下音轨[4]和[5]按钮打开音轨[4]和[5]。

### 注

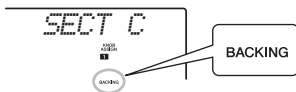
• 至多可同时打开和关闭两个音轨，因此只能按下两个按钮。

## 改变乐段，营造刺激感和新奇感

- 1 在确认显示屏中节拍标记“>>>>”的同时，根据乐感在合适的时间点按下乐段[B]按钮切换至乐段B。即便您的时间点有所偏差，乐段也将自然地跟随节奏变化。
- 2 在与步骤1相同的时间点，按下乐段[C]或[D]按钮创建律动。

## 使用Live Control Knobs添加效果至律动

- 1 在确认显示屏的同时，按下[KNOB ASSIGN]（旋钮分配）按钮多次（根据需要）选择■。
- 2 在确认显示屏的同时，按下[TARGET]（目标变更）按钮一次或两次选择BACKING（背景）。



- 3 将旋钮A转动至最右，然后转动旋钮B至最左。

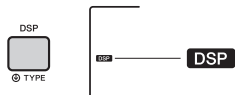


- 4 慢慢向右转动旋钮A，将低沉的声音更改为清晰、明亮的声音。随着节奏慢慢移动。

- 现在尝试跟随节奏慢慢地来回转动旋钮A。请注意，即便是相同的节奏乐句，您也可以得到完全不同的声音和感受。
- 在上述步骤中，按下[**KNOB ASSIGN**]（旋钮分配）按钮并尝试使用第二和第三个项目。REVERB/CHORUS控制声音氛围或创造出浑厚温暖的分层效果。DSP控制10种不同的效果之一，如旋转扬声器和失真。详情，请参见第57页。

**注**

- 切换[LIVE CONTROL]（实时控制）行时，请确保将目标设置为BACKING（背景）。为每个功能方便地保存目标。
- 使用**5**时，按下[**DSP**]按钮打开DSP功能。DSP图标出现在显示屏上。

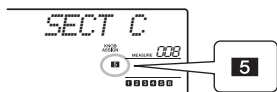


- 只选择功能组合不会影响音色，即使旋钮的箭头不在中心位置。只有当旋钮移动时选定的功能才有效。

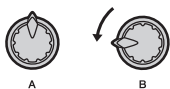
## 通过触发器功能创建更加精彩的音乐

按下乐段[C]按钮，切换至乐段C并聆听节奏。小节005后节拍变得越来越快，本效果营造出紧张感和刺激感。您可以通过触发器功能和Live Control Knobs使用类似的“rapid-fire”效果，提升演奏内容的音乐情绪。

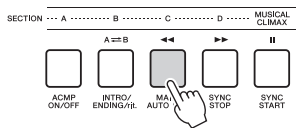
- 在确认显示屏的同时，按下[**KNOB ASSIGN**]（旋钮分配）按钮数次选择**5**。



- 向左90°转动旋钮B。



- 在确认显示屏中节拍标记“>>>>”和小节编号的同时，等到小节005的前一刻按住乐段[C]按钮。



- 按住乐段[C]按钮的同时，根据下列图示转动旋钮B。根据旋钮位置，节拍加快。



- 在动态峰值处松开乐段[C]按钮，返回至律动的正常播放。

## 通过乐句高潮切换至另一律动

- 在确认显示屏中节拍标记“>>>>”的同时，在合适的时间点按下[**MUSICAL CLIMAX**]（乐句高潮）按钮，时间点为小节从008返回至001的前一刻。在8小节的引入（负计数）后律动开始进入高潮。



- 引入接近0时，使用编号按钮进入不同的律动编号。找准时间点可能有些难度，但通过练习，您也可以无缝切换至另一律动——就像专业DJ一样！

**注**

- 通过将下一个律动保存至注册记忆设置，您可以仅通过单个按钮轻松切换律动（第44页）。

# 录制您的演奏

可以将您的演奏作为用户乐曲录制于乐器中，最多10首。您录制的用户乐曲可以像预置乐曲一样进行播放。

## 注

- 有关音频录音的详情，请参见第42页。
- 本乐器将录制您的演奏，并以原始格式进行保存。如果您需要保存为MIDI数据，通过将其保存至连接的USB闪存将其转换为SMF格式（第73页）。

## 乐曲的音轨构成

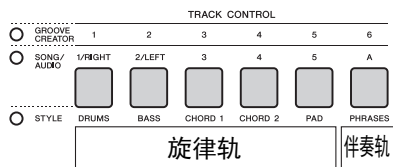
一首乐曲能够录制进六个音轨。您可以不在特定音轨中录制，当您对同时弹奏感到困难时，您也可以逐个录制每轨（例如，仅右手部分或左手部分）从而合成一首完整的作品。

### • 旋律轨[1/RIGHT]–[5]

用于录制旋律或类似演奏。

### • 伴奏轨[A]

用于录制和弦进程（用于伴奏）或琴键变换（用于律动）。



## 快速录制

本部分将介绍如何不指定音轨进行录音。当从头开始录制一首新乐曲时，非常实用。

1 进行包括选择主音色操作等必要的设置。

2 为录制演奏进行所需设置。

- 如要只录制旋律演奏，按下[SONG]（乐曲）按钮。
- 如果需要录制使用伴奏的演奏内容，按下[STYLE]（伴奏型）按钮。
- 如果需要录制使用律动的演奏内容，按下[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮。

3 按下[REC]（录音）按钮进入录音就绪模式。

本操作会选择最低编号的未录音用户乐曲031-040（用户1-10）作为录音目标位置。

音轨1将被选为旋律录音目标位置，音轨A则被自动选为伴奏部分（伴奏的和弦进程或律动的键位改变）的录音目标位置。如果事先已选定用户乐曲，录音数据将会覆盖选定乐曲的音轨1和音轨A。



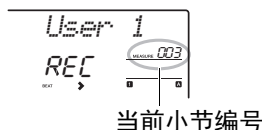
## 注

- 按下[REC]（录音）按钮以后，ACMP打开/关闭状态不能改变。

如要从该状态退出，再次按下[REC]（录音）按钮。

## 4 开始录制。

- 在步骤2中按下[SONG]（乐曲）按钮时，演奏任意音符开始录制。
- 当您在步骤2中选择了—个伴奏，在自动伴奏区演奏—个和弦可以启动带伴奏回放的录音，也可以按下[▶/■]（开始/停止）按钮启动只带伴奏的节奏声部的录音。
- 当您在步骤2中选择了—个律动，在伴奏区域按下—个琴键或按下[▶/■]（开始/停止）按钮可以启动带律动播放的录音。



在录音过程中，显示屏上会显示当前小节。

## 5 按下[▶/■] (开始/停止) 或[REC] (录音) 按钮可以停止录音。

当使用伴奏或律动时，可以按下 [INTRO/ENDING/rit.] (前奏/尾声/渐慢) 或 [MUSICAL CLIMAX] (乐句高潮) 按钮停止录音，然后等待直到播放结束。



录音结束后，“Writing!” 信息会提示录音数据将被存储，然后显示屏中的录音轨号码会亮起。

### 须知

- 当显示屏上出现“WRITING!” 信息时，切勿试图关闭电源。否则可能会导致数据丢失。

## 6 要播放已录制的乐曲，按下[▶/■] (开始/停止) 按钮。

### 注

- 当录制用触发器播放的律动时，请注意显示屏中的节拍指示灯、节拍器和琶音的播放不会与已录制乐曲的播放同步。
- 当录制带有采样音色的演奏时，请记住采样音色本身不会被录制。为了使演奏的声音与您所想的一样，需要将采样分配至键盘 (与录音时一样)。
- 如果您在播放使用采样音色的乐曲时快进或倒退，播放的声音将与原始录制的声音不同。

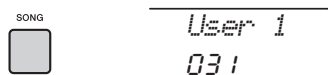
### 录音操作中的限制

- ACMP的打开/关闭状态不能改变。
- 伴奏和律动的播放不能相互改变。
- 律动和伴奏的编号都不能改变。
- 使用伴奏/律动时，无法改变下列参数：混响类型、合唱类型、拍号和伴奏型/律动创作器音量。
- 带有分割音色的演奏内容无法录音。
- 来自外部设备的音频输入 (相连计算机或音频设备的播放声音) 将无法被录音。
- 使用采样音色的演奏仅可录制到音轨1。

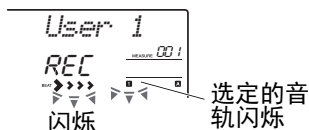
## 录制到特定音轨中

本部分将介绍如何录制至指定音轨。当您要将在额外录音的内容添加到已录制的乐曲中时，或重新录制已录制乐曲中的某一轨时，该功能非常有用。

### 1 按下[SONG] (乐曲) 按钮，然后选择需要的用户乐曲031-040 (用户1-10) 作为录音目标乐曲。

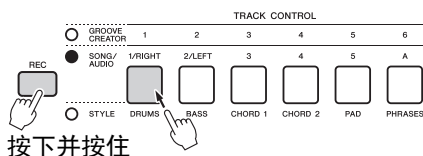


### 2 按住[REC] (录音) 按钮的同时，按下需要的音轨按钮，进入录音就绪模式。



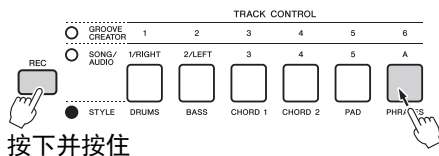
#### • 如果只录制旋律：

按住[REC] (录音) 按钮的同时，按下[1/RIGHT]-[5]按钮中的任意一个。



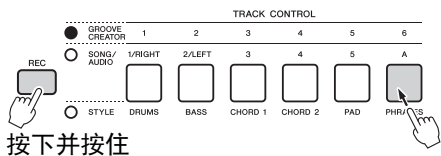
#### • 如果只录制伴奏的播放：

按下[STYLE] (伴奏型) 按钮，选择需要的伴奏，然后按住[REC] (录音) 按钮的同时按下[A]按钮。ACMP会自动打开。



● 如果只录制律动的播放：

按下[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮，然后选择所需的律动。在按住[REC]（录音）按钮的同时按下[A]按钮。ACMP会自动打开。



按下并按住

3 与“快速录音”章节中的步骤4-6（第38页）相同。

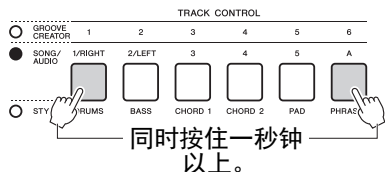
**注**

● 如果在录制期间存储器已满，则会出现一则警告信息并自动停止录制。这种情况下，请使用清除功能（如下）删除不需要的数据，然后再次执行录音操作。

## 清除用户乐曲

您可以清除用户乐曲的所有音轨。

- 1 按下[SONG]（乐曲）按钮，然后选择希望清除的用户乐曲031-040（用户1-10）。
- 2 同时按住音轨[1/RIGHT]和[A]按钮一秒钟以上。



同时按住一秒钟以上。

此时显示屏上将出现一则确认信息。

```
ClrUser1
YES
```

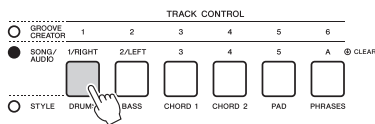
- 3 按下[+/YES]按钮。此时显示屏上将出现一则确认信息。如要取消操作，按下[-]按钮。

- 4 按下[+/YES]按钮可清除乐曲。表示正在进行中的信息将在显示屏中短暂出现。

## 从用户乐曲中清除特定的音轨

该操作可以从用户乐曲中清除单独的音轨。

- 1 按下[SONG]（乐曲）按钮，然后选择需要的用户乐曲031-040（用户1-10）。
- 2 从[1/RIGHT]-[5]和[A]中，按下要清除的音轨的对应按钮一秒钟以上。



按住一秒钟以上。

此时显示屏上将出现一则确认信息。

```
ClrTr1
YES
```

- 3 按下[+/YES]按钮。此时显示屏上将出现一则确认信息。如要取消操作，按下[-]按钮。
- 4 按下[+/YES]按钮可清除音轨。表示正在进行中的信息将在显示屏中短暂出现。



# 音频播放和录制

本乐器可以播放音频文件和以音频格式录制的演奏内容。录制的演奏内容能够以音频文件的格式保存到USB闪存。

## 音频文件

音频文件是所演奏乐曲本身的录音。该数据采用与录音笔相同的录音方式。可使用便携式音乐播放器等设备播放该数据，从而方便地与他人分享您的演奏。

### 注

- 本乐器可录制或播放44.1kHz/16-bit的立体声WAV文件。

## 播放USB闪存中的音频文件

您可以在音频模式下播放USB闪存中的音频文件。

在音频模式下，无法执行部分操作。当您不播放或录制音频文件时，请从音频模式退出。

### 须知

- 播放期间，请勿断开USB闪存或关闭乐器电源。否则，可能会对数据造成损坏。

### 1 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。

更多详情，请参考第71页的“连接USB闪存”。

### 2 按下[AUDIO]（音频）按钮进入音频模式。

音频文件名、AUDIO图标和“PLY”将出现在显示屏上。



音频文件名

AUDIO001  
PLY

例如，显示USB闪存中文件名称为“AUDIO001.wav”的文件。

### 注

- 若要退出音频模式，再次按下[AUDIO]（音频）按钮。

### 3 转动数据轮选择所需的音频文件。

您也可以使用CATEGORY（类别）[<<][>>]按钮或[+/YES][-/NO]按钮。若要快速跳跃到第一个音频文件，可以同时按下[+/YES]和[-/NO]按钮。

### 4 按下[▶/■]（开始/停止）按钮开始播放音频文件。

播放过程中，消耗的时间显示在显示屏上。若要停止播放，再次按下[▶/■]（开始/停止）按钮。

### 注

音频播放时无法执行下列操作。

- 更改音色
- A-B反复
- 关闭“音轨”（第60页）
- 更改速度

### 5 按下[AUDIO]（音频）按钮退出音频模式。

## 信息列表

信息	说明
No USB	没有USB闪存连接。
no file	USB闪存中没有音频文件。
Err Load	无法载入音频文件，因为文件格式与本乐器不兼容。
USB Err	USB闪存可能有问题。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 请参考Yamaha网站的“Compatible USB Device List for PSR-E463/EW410”（PSR-E463/EW410兼容的USB设备列表）。</li><li>• 格式化USB闪存。</li></ul>

## 录制/保存音频文件至USB闪存

您可以录制演奏内容并作为音频文件保存到USER闪存。

### 重要事项

- 连接AC电源适配器使用该功能。

### 须知

- 录制期间，请勿断开USB闪存或关闭乐器电源。否则，可能会对数据造成损坏。

### 1 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。

更多详情，请参考第71页的“连接USB闪存”。

### 2 为您的演奏内容进行一定的设置。

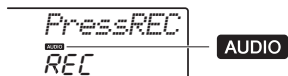
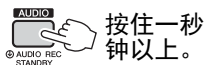
根据选择的功能，可录制的数据有所不同，具体如下。

- 当伴奏型选中时：  
伴奏、键盘演奏内容、来自[AUX IN]（辅助输入）插孔的音频输入
- 当乐曲选中时：  
键盘演奏内容、来自[AUX IN]（辅助输入）插孔的音频输入
- 当律动创作器选中时：  
律动、键盘演奏内容、来自[AUX IN]（辅助输入）插孔的音频输入

### 注

- 无法录制的数据包括：节拍器滴答声、乐曲、来自[USB TO HOST]端口的音频输入。

### 3 按住[AUDIO]（音频）按钮一秒钟以上，进入音频模式（录音预备）。“PressREC”和AUDIO图标出现在显示屏上。



### 注

- 若要退出音频模式，再次按下[AUDIO]（音频）按钮。

### 4 按下[REC]（录音）按钮开始录制。录音过程中，消耗的时间会出现在显示屏中。最大录制时间为80分钟或直到USB闪存中的容量饱和。当停止伴奏或律动时，按下[▶/■]（开始/停止）按钮。

### 5 按下[REC]（录音）按钮停止录制。“Writing!”出现，表示录制的文件已被储存。保存后，“Complet.”出现，录制的音频文件名称显示为“AUDIO\*\*\*\*\*”（\*\*\*\*：编号）。

### 须知

- 当显示屏上出现“WRITING!”信息时，切勿试图关闭电源。否则可能会导致数据丢失。

### 6 按下[▶/■]（开始/播放）按钮播放录制的音频文件。

### 7 按下[AUDIO]（音频）按钮退出音频模式。

### 信息列表

信息	说明
No USB	没有USB闪存连接。
UseAdpt	电池正在供电。 接AC电源适配器。
File Ful	USB闪存中的文件总数超过容量。删除不需要的数据或使用其他USB闪存。
Unformat	USB闪存未格式化。将其格式化（第72页）。
Protect	USB闪存被保护。将写保护关闭，再次尝试。
Time Up	录制时间超过80分钟。录制自动停止，音频文件被保存。
Disk Ful	内存饱和。录制停止，音频文件被保存。
USB Err	USB闪存可能有问题。 • 请参考Yamaha网站的“Compatible USB Device List for PSR-E463/EW410”（PSR-E463/EW410兼容的USB设备列表）。 • 格式化USB闪存。

## 从USB闪存中删除音频文件

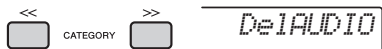
1 USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口。

2 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。

如果乐器处于音频模式，按下[AUDIO]（音频）按钮退出音频模式，然后执行该操作。



3 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“De1AUDIO”。



4 按下[0/EXECUTE]按钮。

USB闪存中的音频文件名称在显示屏中显示为“AUDIO\*\*\*\*”（\*\*\*\*：编号）。使用数据轮或[+ /YES][-/NO]按钮选择其他的音频文件。



5 再次按下[0/EXECUTE]按钮。

将出现一条确认讯息。若要取消操作，按下[-/NO]按钮。

6 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+ /YES]按钮，执行删除操作。

等待一会，提示操作完成的信息出现。

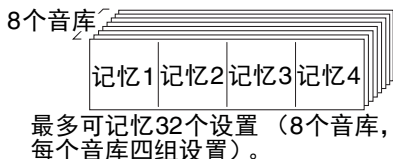
### 须知

- 删除执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

7 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

# 记忆您最喜好的设置（注册记忆）

利用注册记忆功能，可以保存（或“注册”）如音色和伴奏等面板设置到一个注册记忆按钮上，此后，可以按下该按钮立即调用这些定制的面板设置。4个注册按钮的设置可以作为一个注册库保存。



## 将面板设置存储到注册记忆

- 1 完成必要的设置，诸如音色、伴奏和律动。

### 注

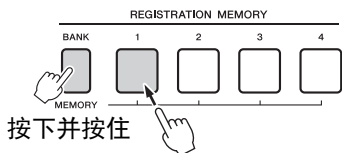
• 播放乐曲期间，无法将数据保存到注册记忆。

- 2 按下REGISTRATION MEMORY（注册记忆）[BANK/MEMORY]（库/记忆）按钮，在显示屏中调出库编号。



- 3 使用数据轮或[1]-[8]数字按钮选择库编号。

- 4 按住[BANK/MEMORY]（库/记忆）按钮的同时，按下[1]-[4]按钮的其中一个，存储当前面板设置。



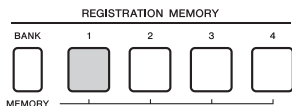
“Mem OK”信息会提示将暂时存储面板设置。关闭电源时，数据实际写入内存中。

## 须知

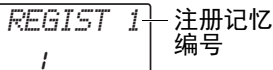
- 如果选择了已经包含数据的注册记忆编号，则先前的数据会被新数据删除并覆盖掉。
- 采样不会被保存。将其保存至USB闪存（第34页）。

## 从注册记忆中调出面板设置

- 1 按下并放开[BANK/MEMORY]（库/记忆）按钮，在显示屏中调出库编号。
- 2 使用数据轮或[1]-[8]数字按钮选择库编号。
- 3 按下REGISTRATION MEMORY（注册记忆）[1]-[4]按钮的其中一个，调出已存储的面板设置。



此时调出的注册记忆编号将在显示屏上出现几秒钟。



### 注

- 当[SONG]（乐曲）指示灯亮起，会调出伴奏或律动设置，不管您是否按下了保存该伴奏或律动设置的注册记忆按钮。要调出伴奏/律动设置，要确保提前按下[STYLE]（伴奏型）或[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮。

## 可以保存到注册记忆的参数

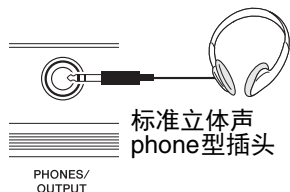
- **伴奏设置：**伴奏编号、ACMP打开/关闭、伴奏音量、音轨打开/关闭、主奏乐段A/B、速度
- **律动设置：**律动编号、律动音量、乐段、音轨打开/关闭、速度
- **音色设置：**
  - 主音色设置：音色编号和所有相关功能的设置（第67页）
  - 双重音色设置：双重音色打开/关闭和所有的相关功能设置
  - 分割音色设置：分割音色打开/关闭和所有的相关功能设置
- **效果设置：**混响类型、合唱类型
- **和声/琶音设置：**和声/琶音打开/关闭和所有的相关功能设置
- **DSP：**DSP打开/关闭、DSP类型和旋钮A/B的参数值。
- **其他设置：**移调、弯音范围、旋钮分配、目标、分割点、音阶音高

# 连接至其他设备

## ⚠ 注意

- 在连接外部设备之前，请先关闭所有设备的电源。同时，在打开或关闭设备的电源之前，确定将各个部分的音量调到最小值。否则可能会造成设备损坏或触电。

## 连接耳机或外部设备



### 连接耳机

将耳机插入后面板上的[PHONES/OUTPUT]（耳机/输出）/[PHONES]（耳机）插孔。

将插头插入此插孔后，会自动关闭内置扬声器的发声。

### 连接外部设备

- **PSR-E463**：此插孔也可用作外接信号输出。通过与计算机、键盘功放、录音器或其他音频设备相连，您可以将本乐器的音频信号输出至外部设备。将插头插入此插孔后，本乐器的扬声器将自动关闭。
- **PSR-EW410**：当连接外部音箱时，请参考第 48 页。

## ⚠ 注意

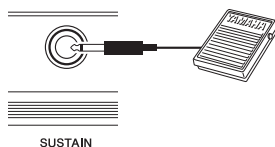
- 请勿长时间以巨大或不舒服的音量使用耳机，可能造成永久性的听力损伤。

### 须知

- 为避免对外部设备造成损坏，首先打开本乐器的电源，然后打开外部设备。以相反的顺序关闭电源，首先关闭外部设备的电源，然后是本乐器。

## 使用踏板（延音）

在演奏的同时踩下已插入[SUSTAIN]（延音）插孔的可选踏板开关（FC5或FC4A；另售），可以产生自然的延音。



## 注

- 当电源关闭时插入或拔出踏板开关。同样，在接通电源时，请勿踩住踏板开关。这样会改变踏板极性，导致踏板的踩放效果相反。
- 延音功能对分割音色没有影响（第 21 页）。
- 踩住踏板时，在演奏完并完全松开音符键后，有些音色可能会继续发声，或具有较长的衰减音。

## 用乐器内置的音箱播放外接的音频设备

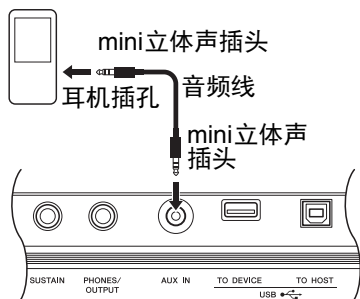
通过便携式音乐播放器等音频设备连接至本乐器的[AUX IN]（辅助输入）插孔，您可以通过本乐器的内置扬声器播放音频播放器的声音。这样，您就可以随着音频播放器的播放演奏键盘，可用于练习或演奏。

### 须知

- 为避免设备的损坏，请先打开外部设备的电源，然后打开本乐器的电源。关闭时，首先关闭本乐器的电源，然后是外部设备的电源。

### 1 使用音频线将音频设备的耳机插孔连接至本乐器的[AUX IN]（辅助输入）插孔。

音频设备（便携式音乐播放器等）



### 注

- 如果您使用计算机或如iPhone/iPad等智能设备，您也可以将其连接至[USB TO HOST]端口（参考右边的“与计算机或智能设备一起使用”）。

### 2 打开音频设备，然后打开本乐器。

### 3 开始播放连接的音频设备。

音频设备的声音将从本乐器的音箱中输出发声。

### 4 调节音频设备和本乐器之间的音量平衡。

在音频设备端调整音频播放的音量，然后通过转动[MASTER VOLUME]（主音量）控制器调整乐器整体的音量。

### 注

- 如果您想调整来自外部设备音频输入和伴奏型/乐曲/律动创作器之间的音量平衡，使用[TARGET]（目标变更）按钮选择功能编号5，然后转动旋钮A（第58页）。也可以通过功能设置（第66页，功能004）对来自[AUX IN]（辅助输入）插孔的音量输入进行调整。如果将音量调节超过50，音频设备的声音可能会失真。

### 5 随着外接音频设备的声音弹奏键盘。

### 注

- 您可以取消或降低音频播放旋律部分的音量。详情，请参见第46页。

### 6 演奏结束后，停止音频设备的播放。

## 使用旋律消除

当您将在外部音频设备或计算机的音频声音连接至本乐器的[AUX IN]（辅助输入）插孔或[USB TO DEVICE]或[USB TO HOST]端口时，您可以取消或降低音频播放旋律部分的音量。您可以使用该功能随着音频的播放练习旋律部分。

### 1 播放所连接外部设备的音频。

### 2 按下[MELODY SUPPRESSOR]（旋律消除）按钮将其打开。



MELODY SUPPRESSOR

打开旋律消除时会出现。

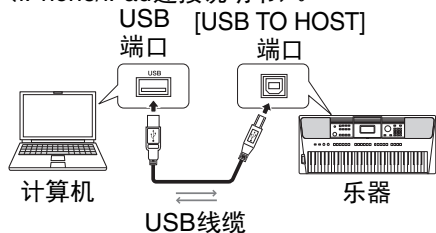
### 注

- 根据音乐内容的不同，即使打开了旋律消除，旋律或人声也可能无法达到预期的消除效果。这种情况下，在功能设置（第68页，功能039）中尝试调整要取消的声像位置。
- 当乐器连接至[USB TO HOST]端口时，音频循环播放（第69页，功能056）设置为关闭，旋律消除功能无法使用。

### 3 再次按下[MELODY SUPPRESSOR]（旋律消除）按钮可以将其关闭。

## 与计算机或智能设备一起使用

将本乐器的[USB TO HOST]端口与计算机或智能设备连接，仅通过一根USB线即可使用各种功能，如发送/接收高品质声音，使用智能设备上的应用程序等，进一步扩展乐器的功能。使用计算机或智能设备的详情，请参考在线PDF手册（第11页）“Computer-related Operations”（计算机相关操作）或“iPhone/iPad Connection Manual”（iPhone/iPad连接说明书）。



### 须知

- 请使用长度小于3米的AB型USB线缆。请勿使用USB 3.0连接线。
- 如果您将DAW（数字音频工作站）与本乐器结合使用，请将Audio Loop Back（音频循环播放）（第69页）关闭。否则，根据计算机和应用软件的设置，可能会发出响声。

### 注

- 使用Windows系统的计算机时，请在计算机上安装Yamaha Steinberg USB Driver。有关详细信息，请参考在线PDF手册（第11页）“Computer-related Operations”（计算机相关操作）。

### 传送/接收MIDI数据

传送/接收MIDI数据时，您可以进行下列操作。

- **播放MIDI数据**  
您可以在Yamaha网站购买数据。
- **将乐器演奏内容录制为MIDI数据**  
您可以在音乐制作软件中编辑数据，如声音、音高等。

- **将软件合成器等外部声音与本乐器的键盘一起使用。**  
您可以使用内置声音以外的声音进行演奏。
- **将乐器作为主键盘在音乐制作软件或Notation（乐谱音符）软件中输入数据。**  
您可以在音乐制作软件中进行编程或在Notation（乐谱音符）软件中输入音符。

### 注

- 有关MIDI的详细信息，请参考在线PDF手册（第11页）“MIDI Reference”（MIDI参考）。

### 发送/接收音频数据（USB音频接口）

通过数字信号发送/接收音频数据时，您可以进行下列操作。

- **高品质播放音频数据**  
您可以享受到与连接[AUX IN]（辅助输入）端口相比失真更少的清晰声音。
- **通过录音软件或音乐制作软件，将乐器上的演奏录制为音频数据。**  
您可以使用计算机或智能设备播放录制的音频数据。

### 注

- 您可以在计算机或智能设备端对音量进行调整，也可以通过本乐器的[MASTER VOLUME]（主音量）进行控制。
- Quick Sampling（快速采样）模式或音频模式下，无法在乐器上播放来自计算机或智能设备的音频数据。

### 使用智能设备应用程序

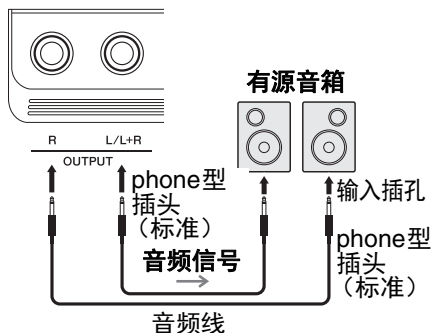
使用与乐器兼容的智能设备应用程序，您可以进行下列操作。

- **Piano Diary**  
您可以将演奏内容像日记一样保留。
- **Cloud Audio Recorder**  
您不仅可以录制演奏内容，还可以只通过一个按钮将演奏数据上传至音乐分享服务“Sound Cloud”。

有关对应的智能设备或应用程序的详情，请参考Yamaha网站。

## 使用外接立体声系统播放 (OUTPUT (输出) [L/L+R]/ [R]插孔) (PSR-EW410)

使用OUTPUT (输出) [L/L+R]/[R]插孔, 您可以连接立体声音响系统来放大乐器的声音。



可以用乐器上的[MASTER VOLUME] (主音量) 数据轮调整输出到外部设备上的音量。

### 注

- 请使用无 (零) 阻抗的音频线或插头。
- 连接非立体声设备, 可以只使用[L/L+R] 插孔。

### 须知

- 为避免可能的损坏, 要首先打开本乐器的电源, 然后打开外部设备。关闭时, 首先关闭外部设备的电源, 然后是本乐器的电源。由于自动关机功能 (第16页) 的作用, 本乐器的电源会自动关闭, 当一段时间内不操作本乐器时, 请关闭外部设备的电源或禁用本乐器的自动关机功能。
- 请勿把[OUTPUT] (输出) 插孔和[AUX IN] (辅助输入) 插孔连接起来。否则, [AUX IN] (辅助输入) 插孔的输入信号将从音[OUTPUT] (输出) 插孔输出后再次返回, 导致循环回馈, 无法进行正常演奏, 并且可能损坏乐器。

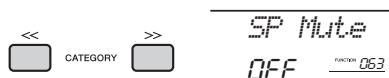
## 扬声器静音开/关设置 (PSR-EW410)

您可以设置是否将本乐器的声音输出至内置扬声器。

- 1 按下[FUNCTION] (功能) 按钮。



- 2 用CATEGORY (类别) [<<]和[>>]按钮调出“SP Mute” (功能063)。



- 3 用数据轮选择所需的设置。

当扬声器静音设置为“ON”时, 关闭扬声器声音。您只能通过耳机或连接至[OUTPUT] (输出) 插孔的外部设备聆听乐器的声音。

扬声器静音设置为“OFF”时, 只要没有连接耳机, 扬声器的声音总是打开。



# 备份和初始化

## 备份参数

即使电源关闭，下列备份参数也会被保留。

### 备份参数（每次）

- 用户乐曲（第 38 页）
- 从计算机发送并载入到伴奏编号 221-230 的伴奏数据（第 75 页）
- 分配采样至键盘（第 35 页）

### 关闭电源时备份参数

- 注册记忆（第 44 页）
- 功能设置：（第 66 页）
  - 伴奏音量、乐曲音量、律动音量、音频输入音量、调音、分割点、力度感响应、主EQ类型、音频循环返送打开/关闭、空白切除打开/关闭、节拍器音量、示范曲组、示范曲播放模式、自动关机时间、电池类型、语言

除了以上的备份参数，即使电源关闭，所有从计算机发送来的数据（包括未载入的伴奏数据）都会保留。

### 须知

**关闭电源时，备份自动执行。当电源在下列情况下关闭时，不会执行备份。**

- 断开AC电源适配器
- 断电
- 低电量或无电量

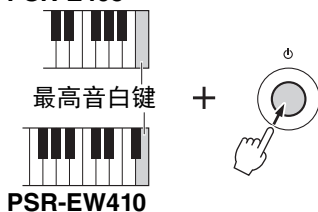
## 初始化本乐器

您可以删除上述的备份参数设置，然后全部恢复为默认出厂设置。可使用下列两个方法初始化本乐器。

### 备份清除

该操作能初始化备份参数。  
按住键盘上最高音白键，同时按下[⏻]（待机/开）开关打开电源。

#### PSR-E463

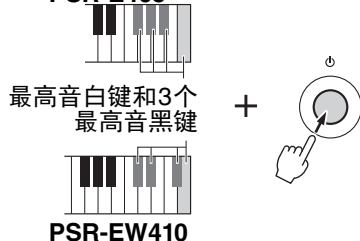


#### PSR-EW410

### 闪存清除

该操作能够删除已经从计算机传输过来的乐曲和伴奏。注意，载入到伴奏编号 221-230 的伴奏数据会保留。同时按住键盘上最高白键和三个最高黑键，按下[⏻]（待机/开）开关打开电源。

#### PSR-E463



#### PSR-EW410

### 须知

- **请牢记，该操作也会删除您购买和载入的任意数据。务必将重要数据保存至计算机。有关详细信息，请参考在线PDF手册（第11页）“Computer-related Operations”（计算机相关操作）。**

# 便捷的演奏功能

## 选择混响类型

通过使用混响效果，可营造出类似音乐厅的丰富环境氛围。

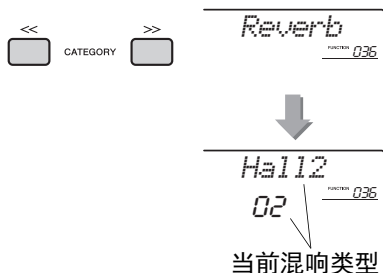
尽管选择一个乐曲或伴奏能为总体音色调出优化的混响类型，但您还是可以手动选择不同的混响类型。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Reverb”（功能036）。

几秒后，将出现当前混响类型。



#### 注

- 某些乐曲和伴奏使用不能通过面板设置操作的混响类型。如果播放此类乐曲和伴奏，显示屏将出现“--”。

### 3 转动数据轮选择一种混响类型。

演奏键盘检查音色。有关可用混响类型的信息，请参考另外提供的的数据列表表中的效果类型列表。

#### 调节混响深度

通过上述某些操作，您可以单独调整应用到主音色、双重音色和分割音色的混响深度。关于步骤2中的项目，请参考第68页上的功能列表。

## 选择合唱类型

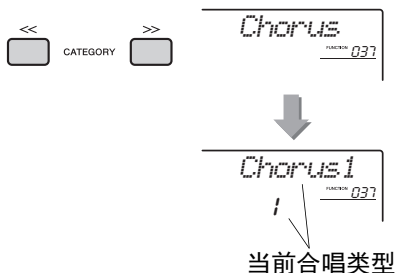
通过使用合唱，可产生浑厚的声音，听上去像同时演奏许多相同的音色所产生的效果。尽管选择一个乐曲或伴奏能为总体音色调出优化的合唱类型，但您还是可以手动选择不同的合唱类型。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Chorus”（功能037）。

几秒后，将出现当前合唱类型。



#### 注

- 某些乐曲和伴奏使用不能通过面板设置操作的合唱效果类型。如果播放此类乐曲和伴奏，显示屏将出现“---”。

### 3 转动数据轮选择一种合唱类型。

演奏键盘检查音色。有关可用合唱类型的信息，请参考另外提供的的数据列表表中的效果类型列表。

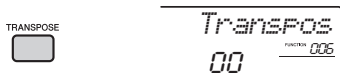
#### 调整合唱深度

通过上述某些操作，您可以单独调整应用到主音色、双重音色和分割音色的合唱深度。关于步骤2中的项目，请参考第68页上的功能列表。

## 音高控制——移调

本乐器的整体音高（除了鼓组音色和采样音色）可按照半音增量最高上调或下调一个八度。

- 1 按下[TRANPOSE]（移调）按钮可以调出“Transpos”（功能006）。



- 2 使用数据轮在-12至+12之间设置移调值。

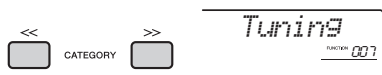
## 音高控制——微调

本乐器的整体音高（除了鼓组音色）可在427.0 Hz和453.0 Hz之间按照约0.2 Hz的增量向上或向下调音。默认值为440.0 Hz。

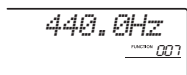
- 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



- 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Tuning”（功能007）。

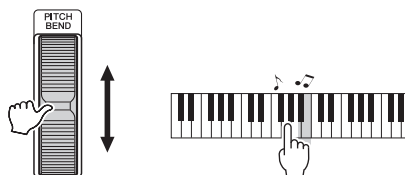


- 3 使用数据轮设定调音值。



## 音高控制——[PITCH BEND]轮

[PITCH BEND]轮可给您在键盘上演奏的音符添加平滑的音调变化。向上滚动弯音轮可调高音调，向下滚动则可调低音调。



您可以在功能设置（第66页，功能008）中改变用此轮产生的滑音量。

## 调出优化的面板设置——单触键设定（OTS）

按下[SONG]（乐曲）、[STYLE]（伴奏型）或[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮选择乐曲、伴奏或律动，然后选择音色编号000 OTS（第20页）。该操作可以自动为当前乐曲、伴奏或律动调出最佳面板设置如音色或速度。

## 改变键盘的力度响应

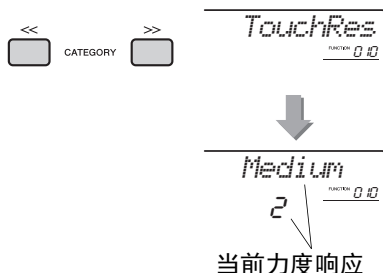
本键盘装备有力度响应功能，可以让您按照自己的演奏力度，动态并富于表现力地控制音色的音量电平。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“TouchRes”（功能010）。

几秒后，将出现当前力度响应。



### 3 使用数据轮在1和4之间选择一个力度响应设置。

#### 力度感响应

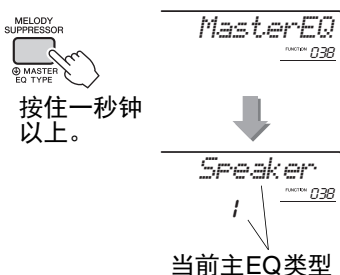
1	Soft	相对较轻的按键压力就可产生最大的响声。
2	Medium	产生相当“标准”的键盘响应。
3	Hard	需要很强的力度产生高音量。
4	Fixed	无论弹奏键盘的力度多大，所有音符都产生相同的音量。

## 选择最佳音质的EQ设置

提供6种不同的主均衡器（EQ）设置，使您在使用不同的播放系统（乐器的内置音箱、耳机或外接音箱系统）聆听时，尽可能获得最佳音质。

### 1 按住[MELODY SUPPRESSOR]（旋律消除）按钮一秒钟以上调出“Master EQ”（功能038）。

几秒后，将出现当前主EQ类型。



### 2 用数据轮选择所需的主EQ类型。

#### 主EQ类型

1	Speaker	通过乐器的内置音箱听音。
2	Headphone	用于耳机监听，或通过外接音箱听音。
3	Boost	实现更加强劲的声音。根据所选音色和伴奏等，声音可能比EQ类型更接近于失真。
4	Piano	适用于钢琴独奏。
5	Bright	降低中频范围，使声音更明亮。
6	Mild	降低高频范围，使声音更柔和。

# 音阶调律

默认状态下，本键盘的音阶设置为平均律，与任何原声传统钢琴的音律相同。不过，根据演奏的音乐类别和风格，可以将该设置改变为任何其它音律的音阶。

## 选择音阶

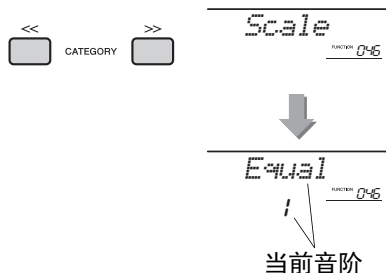
您可以在多种预置中选择需要的音阶。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Scale”（功能046）。

几秒后，将出现当前音阶。



### 3 转动数据轮选择一种音阶。

默认设置为“1 Equal”。

#### 预置音阶类型

1	Equal
2	Pure Major
3	Pure Minor
4	Bayat (Arabic)
5	Rast (Arabic)

## 设置各音阶的基本音符

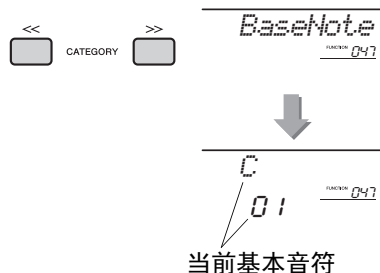
如果选择了非平均律的其它音阶或用音阶调律功能创建了原创音阶，要确保指定正确的基本音符。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“BaseNote”（功能047）。

几秒后，将出现当前基本音符。



### 3 用数据轮从C、C#、D、Eb、E、F、F#、G、Ab、A、Bb、B中选择基本音符。

默认设置为“C”。

## 为各音符调音，从而创建原创音阶

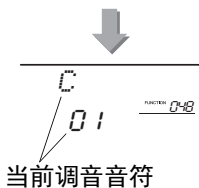
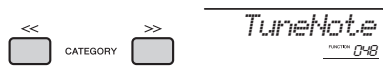
可以按照音分为单位（1“音分”等于1/100个半音）创建自己的原创音阶。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“TuneNote”（功能048）。

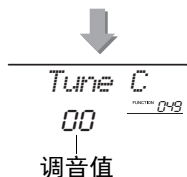
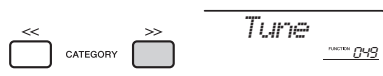
几秒后，将出现当前音符。



### 3 用数据轮从C、C#、D、E $\flat$ 、E、F、F#、G、A $\flat$ 、A、B $\flat$ 、B中选择需要调音的音符。

### 4 按下CATEGORY（类别）[>>]按钮调出“Tune”（功能049）。

几秒后，出现步骤3中的选定音符的调音值。



### 5 转动数据轮在-64至+63范围内调整音符的数值。

同时按下[-/NO]和[+/YES]按钮，该设置可以恢复为初始默认值。

### 6 根据需要重复步骤2-5。

### 7 按需要将上述的设置保存在注册记忆中（第44页）。

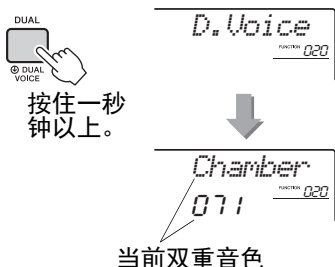
#### 注

- 当调出存储在注册记忆中的原始音阶后，同时按下[+/YES]和[-/NO]按钮，音阶会变回注册到注册记忆时的原始样貌，不会变为默认音阶值。
- 当使用单个音符进行音阶调律后调出“Scale”（功能046）时，“(Edited)”字样会出现在显示屏中。但是，当调出另一个音阶，已编辑的音阶设置会被删除。因此，已编辑的设置应该保存到注册记忆。

# 音色设置

## 选择双重音色

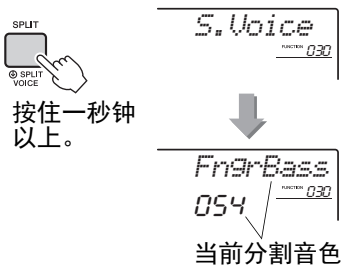
- 1 按住[DUAL]（双重音色）按钮一秒钟以上调出“D.Voice”（功能020）。几秒后，将出现当前双重音色。



- 2 转动数据轮选择所需的双重音色。

## 选择分割音色

- 1 按住[SPLIT]（分割音色）按钮一秒钟以上调出“S.Voice”（功能030）。几秒后，将出现当前分割音色。



- 2 转动数据轮选择所需的分割音色。

## 音色编辑

可编辑每个主音色、双重音色和分割音色，包括音量、八度和混响/合唱深度等参数——您可以创作全新的、自定义的声音，从而满足自己的音乐喜好。

- 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。

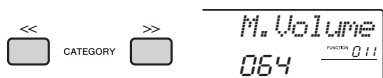


- 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出需要的项目。

音色参数会显示如下。

- 主音色参数：M.\*\*\*\*\*  
（功能011-019）
- 双重音色参数：D.\*\*\*\*\*  
（功能020-029）
- 分割音色参数：S.\*\*\*\*\*  
（功能030-035）

有关各参数的详细说明，请参考第67页上的功能列表。



- 3 转动数据轮设置数值。

演奏键盘检查音色。

- 4 重复以上步骤2-3，编辑多种参数。

- 5 如果需要，可以将设置保存到注册记忆（第44页）。

选择不同的音色时，音色相关设置将重置。如需保存已创建的音色供将来调用，请将设置保存到注册记忆。

# 琶音设置

## 将琶音同步于乐曲/伴奏/律动的播放——琶音量化

当您随着乐曲/伴奏/律动的播放演奏键盘触发琶音（第22页）时，需要用正确的时值演奏音符，从而保证琶音同步于其它回放音轨。但演奏的实际时值可能稍微提前或落后于节拍（或两者都有）。本乐器的“琶音量化”功能可校准任何时值上的轻微偏移（根据以下的设置），从而正确地回放琶音。

- 不同步
- 同步为八分音符
- 同步为四分音符

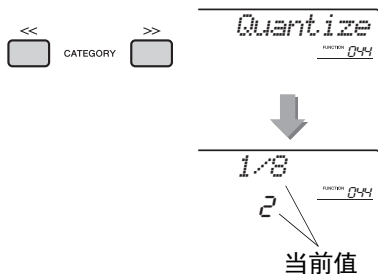
尽管琶音量化值是为各琶音类型预先编程的，但您还是可以手动改变数值。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Quantize”（功能044）。

几秒后，出现当前琶音量化值。



### 3 转动数据轮在“OFF”、“1/8”和“1/16”中进行选择。

- OFF 不同步
- 1/16 同步为八分音符
- 1/8 同步为四分音符

## 用踏板开关保持琶音的回放

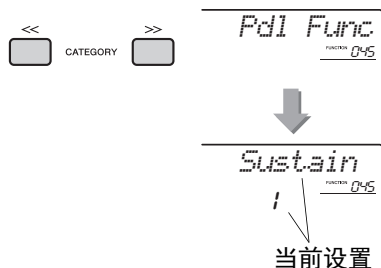
通过脚踏连接至[SUSTAIN]（延音）插孔的踏板开关，可以将本乐器设置为即使放开音符，琶音的回放也能持续。

### 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。

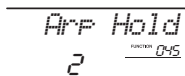


### 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Pd1 Func”（功能045）。

几秒后，将出现当前踏板设置。



### 3 转动数据轮选择“Arp Hold”。



如果要使踏板的功能恢复为延音，选择“Sustain”。如果要保持和延音功能都使用，选择“Hold+Sus”。

### 4 尝试用踏板开关演奏琶音。

按下音符起音，然后踩下踏板开关。即使放开了音符，琶音的播放仍会继续。如要停止琶音的播放，请放开踏板。



# 分配到旋钮的参数

本章节介绍可以分配到旋钮的各种参数（第25页）。

## 1 CUTOFF/RESONANCE（截频/共鸣）

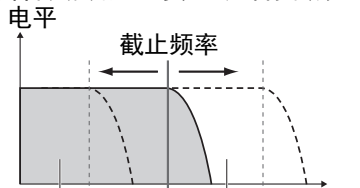
这些效果形成声音的方法是只允许指定范围的频率通过和/或在滤波器的“截止”频率产生共鸣峰值。这些效果可用来制作各种类似合成器的声音。

### 注

- 当目标为KEYBOARD（键盘）时，这些效果应用至主/双重音色。当目标为BACKING（背景）时，这些效果应用至节奏和律动。
- 这些效果尤其会在低音频率造成失真。

### ● 旋钮A：CUTOFF（截频）

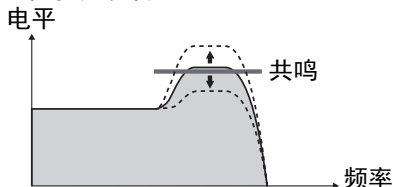
调整截止频率，可以增加音色的亮度。向左转动旋钮可以让声音更闷更暗，而向右转动旋钮A可以让声音更明亮。



此区域的频率可通过。  
此区域的频率被截止。

### ● 旋钮B：RESONANCE（共鸣）

调整应用到截止频率的共鸣量。向右转动旋钮增加共鸣，加强截止频率，产生一个夸张的峰值。



## 2 REVERB/CHORUS（混响/合唱）

### ● 旋钮A：REVERB（混响）

再现音乐厅或俱乐部的声学环境。向右调整旋钮会增加混响深度。

### ● 旋钮B：CHORUS（合唱）

产生丰富、温暖的层叠效果。向右调整旋钮会增加合唱深度。

### 注

- 当目标为KEYBOARD（键盘）时，这些效果应用至主/双重音色。当目标为BACKING（背景）时，这些效果应用至节奏和律动。

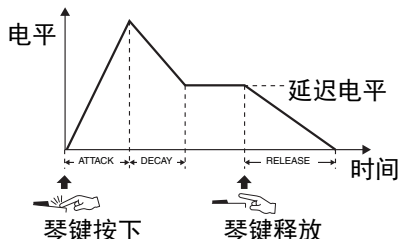
## 3 DSP

### ● 旋钮A/B：DSP PARAMETER A/B（DSP参数A/B）

通过这些内置于乐器中的数字效果，可以为键盘演奏和伴奏等播放增加DSP效果（第24页）。每个效果都有两个参数，已分配至旋钮A和B中。通过实时转动旋钮，能够以动态的方式调整音乐，比如改变旋转扬声器的旋转速度（慢/快）或改变失真度。

## 4 ATTACK/RELEASE（起音/释音）

这些效果决定音量随着时间的变化方式。例如，您可以加快起音以获得更强的打击声，也可以减慢起音以获得类似小提琴的声音。您也可以延长或缩短延音以实现与演奏内容的最佳匹配。



### ● 旋钮A：ATTACK（起音）

可调整起音时间（按下琴键后声音达到最大音量的时间）。向右调整旋钮可以增加起音时间，从而使起音速率降低。

### ● 旋钮B：RELEASE（释音）

调整释音时间（释放琴键后声音衰减至静音的时间）。向右调整旋钮会增加释音时间，制造更长的延时。

### 注

- 这些效果仅应用至KEYBOARD（键盘）。无法将目标切换至BACKING（背景）。

## 5 VOLUME BALANCE/RETRIGGER RATE (音量平衡/触发器速度)

### ● 旋钮A: VOLUME BALANCE (音量平衡)

调节已连接的音频设备 (第46页) 或计算机 (第47页) 中音频播放音量和乐曲/伴奏/律动之间的音量平衡。向左转动旋钮可以降低外接音频的音量, 向右可以降低乐器的音量。

即便没有来自外部设备的音频输入, 也可以通过旋钮调节乐曲、伴奏和律动的音量。键盘上弹奏的音色音量无法调节。

#### 注

- 当乐器连接至[USB TO HOST]端口时, 音频循环返送 (第69页, 功能056) 设置为关闭, 您无法从外部设备调整音频播放的音量。

### ● 旋钮B: RETRIGGER RATE (触发器速度)

调整律动触发器功能 (第61页) 中的触发器速度 (反复部分的长度)。向右转动旋钮降低速度, 向左转动旋钮增加速度。

#### 注

- 将律动的播放速度设置为200以上时, 向右转动旋钮不能改变反复部分的长度。

下表列出的分配至旋钮的各种效果的一些有趣的使用方法。

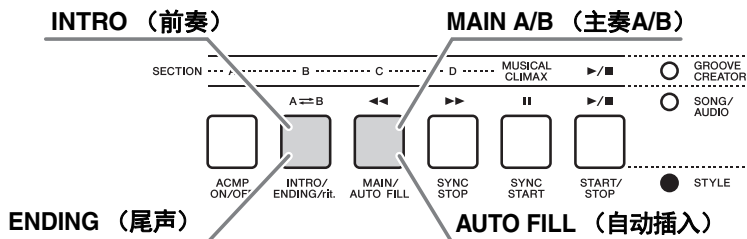
## 旋钮的一些使用方法

编号/效果	尝试以下方法
1 CUTOFF/ RESONANCE	选择“143 Gemini” (synth-lead类型音色) 或“170 Noise”。使用[KNOB ASSIGN] (旋钮分配) 按钮选择1, 然后切换目标至KEYBOARD (键盘)。一边演奏一边转动A或B, 可以得到模拟合成器生动的filter-sweep效果。
2 REVERB/CHORUS	选择音色“008 CP80”。使用[KNOB ASSIGN] (旋钮分配) 按钮选择2, 然后切换目标至KEYBOARD (键盘)。完全转动旋钮A和B到底, 可以听到该音色直接、未处理的声音。随着向右转动旋钮B, 带有调制声的合唱会逐渐应用到声音。向右转动旋钮A可以添加混响效果, 这种效果可以让声音听起来像在音乐厅中的演奏。
3 DSP	选择音色“019 Cool!Org”。使用[KNOB ASSIGN] (旋钮分配) 按钮选择3, 然后切换目标至KEYBOARD (键盘)。按下[DSP]按钮打开DSP, 然后将DSP类型 (功能040) 设置为“01 RotarySp”。在弹奏键盘的同时使用旋钮A更改旋转扬声器的旋转速度。当慢慢转动时, 您可以创造出类似真实的旋转扬声器一般的渐进改变速度。使用旋钮B控制播放。
4 ATTACK/RELEASE	选择音色“173 RSAnPad”。将旋钮A转动到底, 可以让起音更快, 使原创音色听起来清脆明晰。将旋钮B转动到底, 可以缩短释放琴键后声音衰减至静音的时间。这些旋钮可以微调音色, 为演奏的特定乐曲创建适当的音色。
5 VOLUME BALANCE/ RETRIGGER RATE	<p><b>旋钮A:</b> 连接音频设备或计算机 (第46页), 当外部设备的音频播放时转动该旋钮。可以调节本乐器上的弹奏音量和音频输入音量的平衡。</p> <p><b>旋钮B:</b> 选择律动“008 FrenchDJ”的乐段C, 然后启动律动播放。按住乐段按钮C的同时向右转动该旋钮, 就可以像DJ在表演中一样逐步缩短触发器速度。</p>

# 伴奏和律动设置

## 伴奏变化——乐段

各种伴奏由“乐段”组成，可以用来改变伴奏编排模式以符合所演奏的乐曲。



### INTRO (前奏)

用于乐曲的开头。前奏播放结束时，伴奏播放转移到主奏乐段。前奏的长度（按小节）取决于所选伴奏。

### MAIN (主奏)

用于演奏乐曲的主奏乐段。主奏乐段会单独反复，直到另一个乐段的按钮被按下。有两种变奏（A和B），伴奏播放音可根据您演奏的左手和弦，协调地发生改变。

### AUTO FILL (自动插入)

在改变为主奏A段或B段前自动加入。

### ENDING (尾声)

用于乐曲的结尾。尾声播放结束后，伴奏播放即自动停止。尾声的长度（按小节）取决于所选伴奏。

- 1 按下[STYLE]（伴奏型）按钮并转动数据轮选择一个伴奏。
- 2 按下[ACMP ON/OFF]（自动伴奏 开/关）按钮打开ACMP功能。



ACMP功能打开时会出现。

- 3 按下[SYNC START]（同步开始）按钮打开同步开始功能。



若要关闭同步开始，按下[SYNC START]（同步开始）按钮。

### 同步开始

同步开始功能打开时，只要在键盘的自动伴奏区演奏一下和弦，伴奏播放就会立即开始。

- 4 按下[MAIN/AUTO FILL]（主奏/自动插入）按钮选择主奏A或主奏B。



MAIN A

当前乐段（主奏A或B）

### 5 按下[INTRO/ENDING/rit.]（前奏/尾声/渐慢）按钮。



现在已准备开始前奏的伴奏播放，然后开始主奏A（或B）乐段。

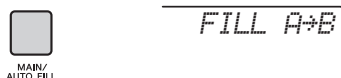
### 6 用您的左手演奏和弦，启动前奏的播放。

有关和弦弹奏方法，请参考第63页上的“和弦”章节。



### 7 前奏结束后，按照您演奏的乐曲进程弹奏键盘。

一边用右手演奏旋律，一边用左手演奏和弦，然后视需要按下[MAIN/AUTO FILL]（主奏/自动插入）按钮。乐段会改变为自动插入，然后是主奏A或主奏B。



### 8 按下[INTRO/ENDING/rit.]（前奏/尾声/渐慢）按钮。



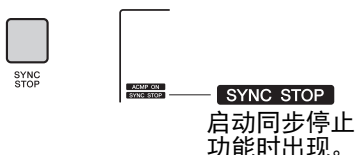
乐段切换为尾声。尾声播放结束后，伴奏播放即自动停止。您可以在播放尾声时再次按下[INTRO/ENDING/rit.]（前奏/尾声/渐慢）按钮，使尾声逐渐减慢（渐慢）。

#### 注

• 伴奏编号211、223-235没有节奏声部，因此没有节奏可播放。当这些伴奏中的某一个被选定，打开ACMP功能，然后指定要在自动伴奏区域来演奏伴奏部分而非节奏部分的和弦。

### 伴奏同步停止

按下[SYNC STOP]（同步停止）按钮打开该功能时，只有在键盘的自动伴奏区域中按下和弦的同时，伴奏才能开始播放。放开所有音符，会停止伴奏的播放。

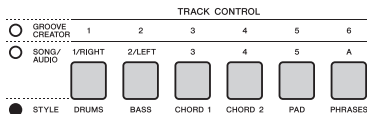


#### 注

• 当自动伴奏打开时可以使用该功能。

### 打开/关闭各伴奏音轨

如前面板印刷内容所示，一个伴奏包含6个轨。用TRACK CONTROL（音轨控制）按钮打开/关闭各音轨。各音轨都可以静音，这样您就可以自己演奏被静音的部分。重复按下需要的音轨按钮可以切换打开/关闭状态。



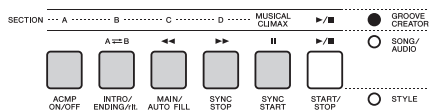
1 2 3 4 5 6 —— 打开/关闭的状态会显示在显示屏中（第19页）

#### 注

• 最多2个音轨按钮可以同时按下，实现打开/关闭音轨操作。

## 律动变化——乐段

像伴奏一样，每个律动带有几个乐段，可以为演奏添加生动丰富的变化效果。共有5个乐段（A-D，MUSICAL CLIMAX）可供选择。

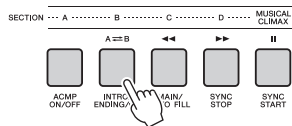


然而不同于伴奏的是律动没有专门的乐曲开始或结尾，比如前奏和尾声。A-D所有乐段都会反复播放直到手动停止。

## 律动触发器功能

该功能可以启动律动从头播放。

- 1 按下[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮，然后转动数据轮选择所需的律动。
- 2 按下[START/STOP]（开始/停止）按钮或按下自动伴奏区的任意琴键，开始律动播放（第30页）。
- 3 按下当前演奏乐段的按钮，可以再次从头播放乐段。按住按钮可以只循环播放乐段的开头部分。



通过旋钮，可以在播放过程中更改开头长度（触发器速度）（第58页）。

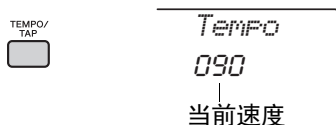
### 注

- 当录制用触发器功能播放的律动时，请注意显示屏中的节拍指示灯、节拍器和琶音的播放不会与已录制乐曲的播放同步。

## 改变速度

可以根据需要以任意速度播放伴奏或律动，无论快慢可精准更改速度。

- 1 在显示屏中按下[TEMPO/TAP]（速度/击拍）按钮调出速度值。



- 2 转动数据轮，在011至280范围内设定速度。

同时按下[+]和[-]按钮可将数值重置为当前伴奏、律动的默认速度。您只需以需要的速度点按[TEMPO/TAP]（速度/击拍）按钮两次，即可在播放过程中改变速度。

### 注

- 上述操作还可以应用到乐曲或琶音播放速度。

## 击拍开始

您只需以需要的速度拍击[TEMPO/TAP]（速度/击拍）按钮就可以开始播放伴奏、律动或乐曲——拍号为4拍击4次，拍号为3拍击3次。



### 注

- 击拍速度设置范围：32-280

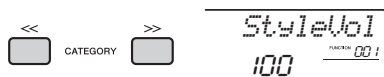
## 调整伴奏或律动的音量

您可以调整伴奏、律动的播放与键盘演奏之间的音量平衡。

1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“StyleVol”（功能001）或“GroovVol”（功能003）。



伴奏（或律动）音量

3 在000至127的范围内转动数据轮设置乐曲音量。

## 设置分割点

将键盘分割为左手区域和右手区域的点，称为“分割点”。左手区的琴键用于指定伴奏播放的和弦、律动播放的键或弹奏分割音色。

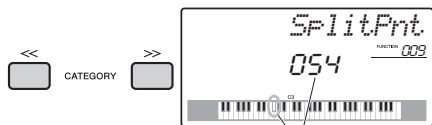
分割点的默认设置是054号键（F#2键），不过您可以更换到其它键上。

1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“SplitPnt”（功能009）。

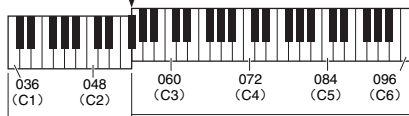
按下[STYLE]（伴奏型）按钮然后按住[ACMP]按钮一秒钟以上也可以调出该显示屏。



分割点

3 转动数据轮在036（C1）和096（C6）（PSR-E463）之间或028（E0）和103（G6）之间（PSR-EW410）设置分割点。

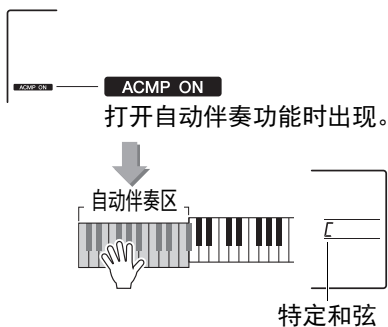
分割点...默认值：054（F#2）



分割音色、和弦（伴奏）或琴键（律动）  
主音色（和双重音色）

演奏没有播放伴奏的和弦（伴奏停止）




































如果按下[STYLE]（伴奏型）按钮，再按下[ACMP ON/OFF]（自动伴奏开/关）按钮会打开自动伴奏功能（ACMP ON图标出现），在键盘的自动伴奏区域弹奏和弦（SYNC START（同步开始）关闭的情况下），可以听到不带伴奏的和弦声。该操作称为“伴奏停止”。指定的和弦会出现在显示屏中，并能够影响和声功能（第22页）。



## 播放伴奏的和弦类型

本和弦列表为刚刚接触和弦的用户提供了一些常用和弦。由于还有很多非常实用的和弦以及很多不同的应用方法，因此请另外参阅市售的和弦书籍深入研究。

★ 表示根音。

大调和弦	小调和弦	七和弦	小七和弦	大七和弦
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

- 除了下列和弦，在“根音”位置也可以使用和弦转位。  
*m7、m7<sup>b5</sup>、m7(11)、6、m6、sus4、aug、dim7、7<sup>b5</sup>、6(9)、sus2*
- 如果省略某些音符，则无法识别7sus4和弦的转位。
- 当弹奏一个不能被本乐器识别的和弦时，显示屏不显示任何信息。这种情况下，只有节奏和贝斯声部播放。

### 单指和弦

此方法可供您用一、二或三根手指在键盘的自动伴奏区单指演奏和弦。

#### 根音“C”相关



**要演奏大调和弦**  
按下和弦的根音(★)音符。



**要演奏小调和弦**  
按下根音音符及其左侧最近的黑键。



**要演奏七和弦**  
按下根音音符及其左侧最近的白键。



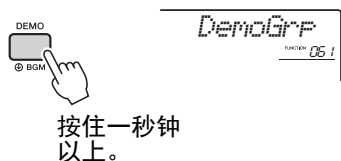
**要演奏小七和弦**  
按下根音音符及其左侧最近的黑、白两键(共三个键)。

# 乐曲设置

## 背景音乐播放

默认设置下，按下[DEMO]（示范曲）按钮仅能反复播放一些内置乐曲。该设置可以改变这种情况，例如，播放所有内置乐曲，或播放所有从计算机传输到本乐器的乐曲，让您能将本乐器作为背景音乐声源使用。共有6个播放组设置可供您聆听音乐使用。

- 1 按住[DEMO]（示范曲）按钮一秒钟以上调出“DemoGrp”。
- 几秒后，出现当前重复播放编组。



- 2 转动数据轮从以下表格中选择重复播放编组。

Demo (示范曲)	预置乐曲 001-003
Preset (预置)	所有预置乐曲
User (用户)	所有用户乐曲
Download (下载)	从计算机传送所有乐曲
USB	已连接的USB闪存中的所有乐曲 (MIDI文件)
AUDIO (音频)	已连接USB闪存中的所有音频乐曲

### 注

- 当数据中没有用户乐曲，下载乐曲或USB乐曲存在时，将播放示范曲。

- 3 按下[DEMO]（示范曲）按钮开始播放。
- 要停止播放，再按一次[DEMO]（示范曲）按钮。

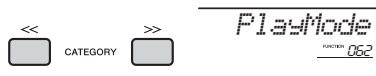
## 随机乐曲回放

可以用[DEMO]（示范曲）按钮改变乐曲重复播放的顺序，可以在序号顺序和随机顺序之间改变。

- 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



- 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“PlayMode”（功能062）。
- 几秒后，出现当前播放模式。



当DemoGrp设定为“Demo”时，无法设定此参数。

- 3 使用数据轮选择“Random”。
- 如要选择序号顺序，选“Normal”。

- 4 按下[DEMO]（示范曲）按钮开始播放。
- 要停止播放，再按一次[DEMO]（示范曲）按钮。



## 乐曲的速度设置

该操作与伴奏和律动的速度设置相同。  
请参见第61页。

### 注

- 乐曲的速度无法改变。

## 击拍开始

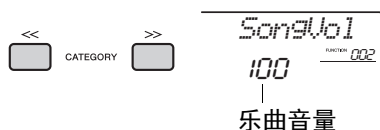
该操作与伴奏和律动的速度设置相同。  
请参见第61页。

## 乐曲音量

- 1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



- 2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“SongVol”（功能002）。



- 3 转动数据轮，在000至127的范围内设置乐曲音量。

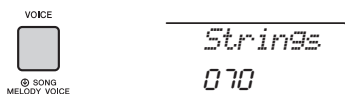
### 注

- 在乐曲模式下调整乐曲音量。

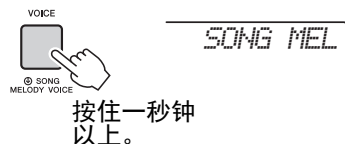
## 预置乐曲的旋律音色设置

可以临时将当前预置乐曲和外部设备乐曲的旋律音色改变为需要的任意其它音色。

- 1 按下[SONG]（乐曲）按钮，选择需要的预置乐曲，然后开始播放（第28页）。
- 2 按下[VOICE]（音色）按钮，然后转动数据轮选择需要的音色。



- 3 按住[VOICE]（音色）按钮一秒钟以上调出“SONG MELODY VOICE”。几秒后，乐曲的旋律音色会改变为步骤2中选定的音色。



### 注

- 选择另一首乐曲会取消已更改的旋律音色。
- 用户乐曲的旋律音色无法改变。
- 乐曲不同，其他音色将被改变。
- 您无法更改音频数据的音色。

# 功能

“Functions”（功能）提供了对本乐器大量详细参数进行处理和访问的能力，如调音、分割点、音色和效果等。请在66–69的功能列表中搜索需要的项目，然后参考下列说明。

## 功能显示屏中的基本操作步骤

1 按下[FUNCTION]（功能）按钮。



2 按几次CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮，直至出现所需项目。



当前项目

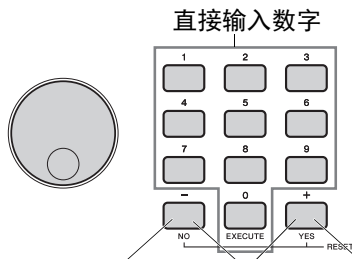
SplitPnt  
054

当前功能编号

3 根据需要用数据轮、[+ / YES]和[- / NO]按钮或[0]–[9]数字按钮设置所选功能的值。

如要恢复默认值，可以同时按下[+ / YES]和[- / NO]按钮。唯一例外是MIDI初始发送功能（功能055），是一个操作而非参数。对于该功能，按下[+ /

YES]按钮执行操作，按下[- / NO]按钮取消操作。



- 使数值减1
- 取消
- 同时按这两个按钮可调出默认设置。
- 使数值加1
- 执行

即使电源关闭后，某些功能设置仍可保留，并能够以备份数据的形式发送到计算机（第49页）。

### 注

- 要退出功能显示屏，按下[VOICE]（音色），[STYLE]（伴奏型）或[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮。

## 功能列表

功能编号		功能	画面	范围/设置	默认值	说明
PSR-E463	PSR-EW410					
<b>音量</b>						
001	001	伴奏音量	StyleVol	000-127	100	请参见第62页。
002	002	乐曲音量	SongVol	000-127	100	请参见第65页。
003	003	律动音量	GrooveVol	000-127	100	请参见第62页。
004	004	[AUX IN]（辅助输入）音频音量	AuxInVol	000-127	50	调节通过[AUX IN]（辅助输入）插孔输入的音频音量（第32，46页）。
005	005	[USB TO DEVICE][USB TO HOST]音频音量	USBInVol	000-127	100	调节通过[USB TO DEVICE]和[USB TO HOST]端口输入的音频音量（第32，46页）。
<b>总体</b>						
006	006	移调	Transpos	-12-12	00	请参见第51页。
007	007	调音	Tuning	427.0Hz-453.0Hz	440.0Hz	请参见第51页。
008	008	弯音范围	PBRange	01-12	02	设置可以用[PITCH BEND]（弯音）轮（第51页）控制的音高范围，以半音为单位。

功能编号		功能	画面	范围/设置	默认值	说明
PSR-E463	PSR-EW410					
009	009	分割点	<i>SplitPnt</i>	036-096 (C1-C6; PSR-E463)/ 028-103 (E0-G6; PSR-EW410)	054 (F#2)	请参见第62页。
010	010	力度感响应	<i>TouchRes</i>	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Fixed)	2 (Medium)	请参见第52页。
<b>主音色 (第20页)</b>						
011	011	音量	<i>M. Volume</i>	000-127	*	决定主音色的音量。
012	012	八度	<i>M. Octave</i>	-2 - +2	*	决定主音色的八度范围。
013	013	声像	<i>M. Pan</i>	000 (left)- 064 (center)- 127 (right)	*	决定主音色的立体声声像位置。值为“0”时，声像将调整到最左侧；值为“127”时，声像将调整到最右侧。
014	014	混响深度	<i>M. Reverb</i>	000-127	*	决定发送到混响效果的主音色信号量。
015	015	合唱深度	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	决定发送到合唱效果的主音色信号量。
016	016	起音时间	<i>M. Attack</i>	000-127	064	决定音符按下时，主音色到达起音音量的速率。数值越大，起音速率越慢。数值越小，起音速率越快。
017	017	释音时间	<i>M. Releas</i>	000-127	064	决定放开音符时，主音色音量下降到0的速率。数值越大，延音越长。数值越小，延音越短。
018	018	滤波器截频	<i>M. Cutoff</i>	000-127	064	决定主音色的滤波器截止频率 (第57页)。
019	019	滤波器共鸣	<i>M. Reso.</i>	000-127	064	决定主音色的滤波器共鸣 (第57页)。
<b>双重音色 (第20页)</b>						
020	020	双重音色	<i>D. Voice</i>	001-758	*	选择双重音色。
021	021	音量	<i>D. Volume</i>	000-127	*	决定双重音色的音量。
022	022	八度	<i>D. Octave</i>	-2 - +2	*	决定双重音色的八度范围。
023	023	声像	<i>D. Pan</i>	000 (left)- 064 (center)- 127 (right)	*	决定双重音色的立体声声像位置。值为“0”时，声像将调整到最左侧；值为“127”时，声像将调整到最右侧。
024	024	混响深度	<i>D. Reverb</i>	000-127	*	决定发送到混响效果的双重音色信号量。
025	025	合唱深度	<i>D. Chorus</i>	000-127	*	决定发送到合唱效果的双重音色信号量。
026	026	起音时间	<i>D. Attack</i>	000-127	064	决定音符按下时，双重音色到达起音音量的速率。数值越大，起音速率越慢。数值越小，起音速率越快。
027	027	释音时间	<i>D. Releas</i>	000-127	064	决定放开音符时，双重音色音量下降到0的速率。数值越大，延音越长。数值越小，延音越短。
028	028	滤波器截频	<i>D. Cutoff</i>	000-127	064	决定双重音色的滤波器截止频率 (第57页)。
029	029	滤波器共鸣	<i>D. Reso.</i>	000-127	064	决定双重音色的滤波器共鸣 (第57页)。
<b>分割音色 (第21页)</b>						
030	030	分割音色	<i>S. Voice</i>	001-758	054 (Fng/Bass)	选择分割音色。
031	031	音量	<i>S. Volume</i>	000-127	080	决定分割音色的音量。
032	032	八度	<i>S. Octave</i>	-2 - +2	-1	决定分割音色的八度范围。
033	033	声像	<i>S. Pan</i>	000 (left)- 064 (center)- 127 (right)	064	决定分割音色的立体声声像位置。值为“0”时，声像将调整到最左侧；值为“127”时，声像将调整到最右侧。
034	034	混响深度	<i>S. Reverb</i>	000-127	008	决定发送到混响效果的分割音色信号量。
035	035	合唱深度	<i>S. Chorus</i>	000-127	000	决定发送到合唱效果的分割音色信号量。

功能编号		功能	画面	范围/设置	默认值	说明
PSR-E463	PSR-EW410					
<b>效果</b>						
036	036	混响类型	<i>Reverb</i>	01-13	**	请参见第50页。
037	037	合唱类型	<i>Chorus</i>	1-6	**	请参见第50页。
038	038	主EQ类型	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker), 2 (Headphone), 3 (Boost), 4 (Piano), 5 (Bright), 6 (Mild)	1 (Speaker)	请参见第52页。
039	039	旋律消除	<i>SupprPan</i>	L63-C-R63	C	当旋律消除 (第46页) 打开时, 决定取消消像位置。
<b>DSP (第24页)</b>						
040	040	DSP类型	<i>DSP Type</i>	01-10	01	请参见第24页。
<b>和声/琶音 (第22页)</b>						
041	041	和声类型/琶音类型	<i>Harf/Arp</i>	01-26	*	决定和声类型或琶音类型。
042	042	和声音量	<i>HarfVol</i>	000-127	*	决定和声效果的音量。
043	043	琶音力度	<i>ARP Velo</i>	1 (Original), 2 (Key)	决定琶音类型	当选定“Key”时, 琶音播放的力度会取决于演奏的力量。当选定“Original”时, 无论用何种力量演奏, 琶音播放的力度也只取决于原来的设置。
044	044	琶音量化	<i>Quantize</i>	1 (OFF), 2 (1/8), 3 (1/16)	决定于琶音类型	请参见第56页。
045	045	踏板功能	<i>Pd1 Func</i>	1 (Sustain) / 2 (Arp Hold) / 3 (Hold+Sus)	*	请参见第56页。
<b>音阶调律 (第53页)</b>						
046	046	音阶	<i>Scale</i>	1 (Equal), 2 (Pure Maj), 3 (Pure min), 4 (Bayat), 5 (Rast)	1 (Equal)	请参见第53页。
047	047	基本音	<i>BaseNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E <sup>b</sup> ), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A <sup>b</sup> ), 10 (A), 11 (B <sup>b</sup> ), 12(B)	01(C)	请参见第53页。
048	048	调音音符	<i>TuneNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E <sup>b</sup> ), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A <sup>b</sup> ), 10 (A), 11 (B <sup>b</sup> ), 12(B)	01(C)	请参见第54页。
049	049	调音	<i>Tune</i>	-64-63	取决于音阶	
<b>MIDI</b>						
050	050	本机控制	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	决定乐器的键盘是 (ON) 否 (OFF) 控制内置音源。通过MIDI将键盘演奏内容录制到计算机应用程序时, 将该参数设置为OFF。
051	051	外部时钟	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	决定乐器是与内部时钟 (OFF) 还是与外部时钟 (ON) 同步。通过MIDI将键盘演奏内容录制到计算机应用程序时, 将该参数设置为ON。
052	052	键盘输出	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	ON	决定键盘演奏产生的MIDI信息是 (ON) 否 (OFF) 通过[USB TO HOST]端口传输。选择采样音色时, 无论如何设置, 都不产生MIDI信息。

功能编号		功能	画面	范围/设置	默认值	说明
PSR-E463	PSR-EW410					
053	053	伴奏输出	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	OFF	决定伴奏播放产生的MIDI信息是 (ON) 否 (OFF) 通过[USB TO HOST]端口传输。
054	054	乐曲输出	<i>SongOut</i>	ON/OFF	OFF	决定乐曲播放产生的MIDI信息是 (ON) 否 (OFF) 通过[USB TO HOST]端口传输。
055	055	初始值发送	<i>InitSend</i>	YES/NO	-	可用于将面板设置数据发送到计算机。按下 [+ / YES] 发送, 按下 [- / NO] 取消。录制乐曲至计算机时, 请在录制任意音符前 ([+] 发送) 先进行本操作, 以便在播放过程中正确设置本乐器。
<b>音频 (第46页)</b>						
056	056	音频循环返送	<i>LoopBack</i>	ON/OFF	ON	决定当在乐器上弹奏时, 来自[USB TO HOST]端口的音频声音输入是否返回至计算机。如果您只想输出乐器的弹奏声至计算机, 则将参数设置为OFF。
<b>Sampling (第33页)</b>						
057	057	空白切除	<i>BlankCut</i>	ON/OFF	ON	决定是否自动切除采样前后的空白段。
<b>节拍器 (第21页)</b>						
058	058	拍号分子	<i>Timesign</i>	00-60	**	决定节拍器的拍号。
059	059	拍号分母	<i>Timesigd</i>	二分音符、四分音符、八分音符、十六分音符	**	决定各节拍器节拍的长度。
060	060	节拍器音量	<i>MtrVol</i>	000-127	100	决定节拍器的音量。
<b>示范曲 (第28页)</b>						
061	061	示范曲组	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) / 2 (Preset) / 3 (User) / 4 (Download) / 5 (USB)	1 (Demo)	请参见第64页。
062	062	示范曲播放模式	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) / 2 (Random)	1 (Normal)	请参见第64页。
<b>扬声器静音 (第48页)</b>						
-	063	扬声器静音	<i>SP Mute</i>	ON/OFF	OFF	请参见第48页。
<b>自动关机 (第16页)</b>						
063	064	自动关机时间	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (min.)	30分钟	指定本乐器电源自动关机之前的倒计时时间。
<b>电池 (第14页)</b>						
064	065	电池类型	<i>Battery Type</i>	1 (Alkaline) / 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	选择安装在本乐器中的电池类型。
<b>语言 (第71页)</b>						
065	066	语言	<i>Language</i>	English/Japanese	English	决定乐曲文件名的语种。决定USB闪存中文件或从计算机载入文件的文件名语种。

\* 为各种音色自动设置适当的值。

\*\* 本乐器会为各伴奏型、乐曲和律动创作器自动设置适当的值。

### 注

- 当外部设备如计算机连接至[USB TO HOST]端口时 (第47页), MIDI和音频设置非常有用。

# USB闪存操作

将USB闪存（另售）连接至[USB TO DEVICE]端口，就可以保存本乐器上创建的数据，如用户乐曲和参数设置。已保存的数据可以调出到本乐器，以备将来使用。

## 重要事项

- **执行USB闪存操作时您应使用AC电源适配器，因为电池的电量可能不足，难以支持这种重要的操作。当您尝试执行某些功能时，“UseAdpt”标识会出现，选定的功能无法执行。**

## 使用[USB TO DEVICE]端口时的注意事项

本乐器内置[USB TO DEVICE]端口。当连接USB设备到该端口时，一定要小心操作USB设备。使用时请遵循下述重要注意事项。

### 注

- 有关使用USB设备的详细信息，请参见USB设备的使用说明书。

## ● 兼容的USB设备

### ● USB闪存

USB集线器、计算机键盘、鼠标等其它USB设备无法使用。

本乐器未必支持所有的商用USB设备。Yamaha并不保证能够兼容您所购买的USB设备。在购买用于本乐器的USB设备前，请访问下面的网站：

<https://download.yamaha.com/>

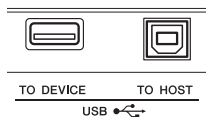
尽管USB设备1.1到3.0版本均可在本乐器上使用，但数据从USB载入或保存到USB的时间长度取决于数据类型或乐器状态。

### 注

- [USB TO DEVICE]端口的额定值为5V/500mA以下。请勿连接高于额定值的USB设备，否则可能造成本乐器的损坏。

## ● 连接USB设备

将USB设备连接到[USB TO DEVICE]端口时，确保设备上的接口适用且连接方向正确。



## 须知

- **请勿在播放录音、文件管理（如保存、删除和格式化操作）或访问USB设备的过程中，断开或连接USB设备。否则可能造成乐器操作的“死机”或USB设备和数据的操作中断。**
- **连接然后断开USB设备时（反之亦然），确保2个操作之间相隔几秒钟。**

### 注

- 当连接USB连接线时，确保长度不超过3米。请勿连接延伸电缆。

## 使用USB闪存

将本乐器连接到USB闪存后，您可以将创建的数据保存到相连的设备上，也可以从相连设备读取数据。

## ● 可使用的USB闪存数量

[USB TO DEVICE]端口上只能连接一个USB闪存。

## ● 格式化USB闪存

您只能本乐器格式化USB闪存（第72页）。在其它设备上格式化USB闪存可能无法正确操作。

## 须知

- **格式化操作将覆盖以前已有的数据。确保要格式化的USB闪存不含重要数据！**

## ● 保护数据（写保护）

为防止误删除重要的数据，请使用每个USB闪存的写保护功能。当向USB闪存保存数据的时候，确定已禁用了写保护功能。

## ● 关闭本乐器

关闭本乐器时，确保乐器没有通过播放/录音、文件管理（如保存、删除和格式化操作）等操作访问USB闪存。否则可能造成USB闪存出错和数据中断。

## 连接USB闪存

### 注

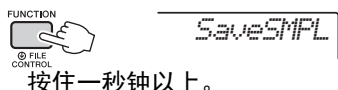
- 使用USB闪存之前，确保认真阅读第70页上的“使用[USB TO DEVICE]端口时的注意事项”章节。
- 文件控制操作过程中，显示屏会出现提示信息，有助于您的操作。有关信息列表的详情，请参考第77页。

- 1 将USB闪存连接至[USB TO DEVICE]端口，直到显示屏左上角出现“USB”。“USB”标识的出现代表USB闪存已被安装或识别。

正在加载（闪烁）    加载完成（亮灯）



- 2 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。



按住一秒钟以上。

- 如果“UnFormat”紧跟着“Format?”出现：这表示已连接的USB闪存需要格式化。请按照第72页上步骤2的介绍内容执行格式化操作。

### 注

在下列情况下，不能调出文件控制显示屏。

- 在伴奏、律动、乐曲的播放过程中以及Quick Sampling（快速采样）模式和音频模式。
- 即使已经在[USB TO DEVICE]端口连接好了USB闪存，“USB”标识也没有出现。
- 文件控制显示屏出现时，键盘上的演奏不发出声音，只有对应于文件控制操作的按钮处于激活状态。

- 3 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出需要的文件控制功能，然后执行。有关详细说明，请参考右侧表格。

## 文件控制画面列表

画面	文件控制功能	页码
SaveSMPL	保存采样至USB闪存	34
LoadSMPL	从USB闪存载入采样	35
Del SMPL	删除USB闪存中的采样	35
DelAUDIO	删除USB闪存中的音频乐曲	35
Save SMF	将用户乐曲以SMF格式保存到USB闪存	73
Del SMF	删除USB闪存中的SMF	76
Save USR	将用户数据保存到USB闪存	72
Load USR	从USB闪存载入用户数据	74
Del USR	从USB闪存删除用户数据	76
Load STV	载入伴奏文件	75
Format?	格式化USB闪存	72
Exit?	从文件控制显示屏退出	77

### 注

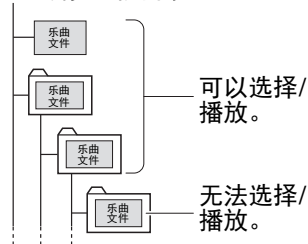
- 还可以只按下[FUNCTION]（功能）按钮从File Control（文件控制）显示屏退出。

可识别位于USB闪存中的有效文件进行播放（第28页）

### 重要事项

- 如果您通过计算机等设备对USB闪存中的乐曲文件进行管理，请确保将数据保存在USB闪存根目录或根目录下的一级二级文件夹中。本乐器无法选择和播放保存在二级文件夹下的三级文件夹中的乐曲。

USB闪存（根目录）



### 乐曲标题显示语言

如果将本乐器的显示语言设置为“Japanese”，包含日语假名字符的文件名称才能够正确显示。即使选择了“Japanese”，所有非文件名的显示信息页也将会用英文显示。详情，请参考第69页的功能065（PSR-E463）/功能066（PSR-EW410）。

## 格式化USB闪存

格式化操作能够为将市售的USB闪存连接至本乐器做好准备。

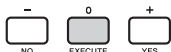
**须知**

- **格式化操作将覆盖以前已有的数据。确保要格式化的USB闪存不含重要数据!**

- 1 按住[FUNCTION] (功能) 按钮一秒钟以上, 调出File Control (文件控制) 显示屏。
- 2 用CATEGORY (类别) [<<]和[>>]按钮调出“Format?”信息。



- 3 按下[0/EXECUTE]按钮。  
将出现一条确认讯息。若要取消操作, 按下[-/NO]按钮。



- 4 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮, 将执行格式化操作。  
等待一会, 会出现提示操作完成的信息, 然后会在USB闪存中建立“USER FILES”文件夹。

**须知**

- **格式化执行期间, 操作不能取消。此操作执行期间, 切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。**

- 5 按下[FUNCTION] (功能) 按钮退出File Control (文件控制) 显示屏。

## 将用户数据保存到USB闪存

用户数据由以下项目组成。

- 所有10首用户乐曲 (第38页)
- 从计算机发过来并载入到伴奏编号221-230的伴奏 (第75页)。
- 所有注册记忆设置 (第44页)

用户数据能以一个单独的“用户文件”(usr) 格式保存到USB闪存。

**注**

- 有关保存采样的详情, 请参考第34页。
- 用户文件的扩展名 (.usr) 不会出现在本乐器的显示屏中。将USB闪存连接至计算机, 可以在计算机屏幕上确认文件的扩展名。

- 1 按住[FUNCTION] (功能) 按钮一秒钟以上, 调出File Control (文件控制) 显示屏。
- 2 用CATEGORY (类别) [<<]和[>>]按钮调出“Save USR”。



- 3 按下[0/EXECUTE]按钮。  
目标用户文件名称“USER\*\*\*”出现在显示屏上 (\*\*\*: 编号)。如果需要, 转动数据轮从“USER001”-“USER100”中选择不同的文件名。



- 4 再次按下[0/EXECUTE]按钮。  
将出现一条确认讯息。若要取消操作, 按下[-/NO]按钮。

### 覆盖现有文件

如果选定一个已经包含了数据的文件为目标用户文件, “OverWr?”将出现在显示屏上。



## 5 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮，将执行保存操作。

等待一会，提示操作已经完成的信息将出现，用户文件 (.usr) 会被保存到自动创建在USB闪存中的“USER FILES”文件夹下。

### 须知

- 保存操作执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

### 注

- 保存操作需要一定的时间，所用时间根据所使用的USB闪存的条件不同而有所不同。

## 6 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

### 注

- 如果要再次将用户文件 (.usr) 调出到本乐器，请执行载入操作（第74页）。

## 将用户乐曲以SMF格式保存到USB闪存

用户乐曲可以转换成SMF（标准MIDI文件）格式并保存到USB闪存。

### SMF（标准MIDI文件）格式

在这种格式下，通过键盘演奏产生的诸如音符打开/关闭、音色选择等事件会被录制为MIDI数据。可以使用SMF格式0和格式1。许多MIDI设备与SMF 0格式兼容，市面上可购买到的乐曲文件（MIDI文件）大多也采用SMF 0格式。

### 注

- 如果转换的SMF容量太大，如录制的带有律动数据的用户乐曲，无法在本乐器中播放。我们推荐使用音频录制。
- DSP效果（第24页）无法转换为SMF格式。
- 本乐器上的移调设置不包含在数据中。

1 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。

2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Save SMF”。



3 按下[0/EXECUTE]按钮。

目标用户乐曲名称“USER\*\*\*”出现在显示屏上（\*\*：编号1-10）。如果需要，可以转动数据轮从“USER01”-“USER10”中选择不同的用户乐曲。



4 再次按下[0/EXECUTE]按钮。

USB闪存中的目标文件名称在显示屏中显示为“USER\*\*\*”（USER\*\*\*：编号1-100）。如果需要，转动数据轮选择不同的文件。



## 5 再次按下[0/EXECUTE]按钮。

将出现一条确认讯息。若要取消操作，按下[-/NO]按钮。

### 覆盖现有文件

如果一个已经包含了数据的文件被选定，会出现覆盖确认信息。

## 6 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮，将执行保存操作。

等待一会，提示操作已经完成的信息将出现，用户乐曲被（以SMF格式0）保存到自动创建在USB闪存中的“USER FILES”文件夹下。

### 须知

• 保存操作执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

### 注

- 保存操作需要一定的时间，所用时间根据所使用的USB闪存的条件不同而有所不同。
- 如果律动被录制到用户乐曲中，按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮不能执行保存操作，显示屏中会出现“Can'tUse”字样。

## 7 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

## 从USB闪存储入用户数据

以用户文件（.usr）格式保存到USB闪存的用户数据（第72页）可以载入到本乐器。

### 须知

• 载入用户数据会覆盖和删除现有数据，包括所有10个用户乐曲、载入到伴奏编号236-245的伴奏数据以及全部注册记忆设置。载入用户文件之前，请将重要数据保存到另外的USB闪存中。

### 重要事项

• 注意，用户文件应该保存在USB闪存中的“USER FILES”文件夹下。保存在该文件夹之外的文件无法识别。

### 注

• 有关载入采样，请参考第35页。

1 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。

2 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Load USR”。



3 按下[0/EXECUTE]按钮。

USB闪存中的用户文件名称在显示屏中显示为“USER\*\*\*”（\*\*\*：编号）。如果需要，转动数据轮选择不同的用户文件。



4 再次按下[0/EXECUTE]按钮。

将出现一条确认讯息。若要取消操作，按下[-/NO]按钮。

5 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮，执行载入操作。

等待一会，提示操作完成的信息出现。

### 须知

• 载入操作执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

- 6 按下[FUNCTION] (功能) 按钮退出 File Control (文件控制) 显示屏。
- 7 通过调出用户乐曲、伴奏236-245的其中一个和/或注册记忆设置, 确认数据是否被正确载入。

## 载入伴奏文件

另一台乐器或计算机上创建的伴奏数据可以载入到伴奏编号236-245, 您可以像播放内部预置伴奏一样播放。可以使用下列2种载入操作。

- 载入存储在USB闪存根目录下的伴奏文件 (.sty)
- 载入通过Musicsoft Downloader软件从计算机发送到本乐器并存储在内部存储器中的伴奏文件 (.sty)

### 注

- 通过Musicsoft Downloader 软件从计算机发送伴奏文件的介绍, 请参考在线PDF手册 (第11页) “Computer-related Operations” (计算机相关操作)。数据传输完毕后, 将伴奏数据载入到伴奏编号236-245的其中之一, 从而实现播放功能。

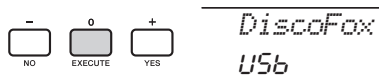
### 须知

- 载入伴奏文件会覆盖和删除目标编号的现有数据。载入操作之前, 请将重要数据保存到另外的USB闪存中。

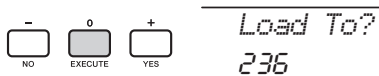
- 1 按住[FUNCTION] (功能) 按钮一秒钟以上, 调出File Control (文件控制) 显示屏。
- 2 用CATEGORY (类别) [<<]和[>>]按钮调出“Load STY”信息。



- 3 按下[0/EXECUTE]按钮。USB闪存或本乐器内存中的伴奏文件名称会出现在显示屏中。如果需要, 转动数据轮选择不同的伴奏文件。



- 4 再次按下[0/EXECUTE]按钮。“Load To? \*\*\*” (\*\*\*) 作为载入目的地出现在显示屏上。如果需要, 转动数据轮选择不同的编号。



- 5 再次按下[0/EXECUTE]按钮。将出现一条确认讯息。若要取消操作, 按下[-/NO]按钮。

- 6 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+ /YES]按钮, 执行载入操作。

等待一会, 提示操作完成的信息出现。

### 须知

- 载入操作执行期间, 操作不能取消。此操作执行期间, 切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

- 7 按下[STYLE] (伴奏型) 按钮, 转动数据轮从236-245中选择伴奏, 然后尝试播放。

## 删除USB闪存中的用户文件

USB闪存根目录下的用户文件（.usr）可以删除。

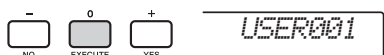
### 重要事项

- 只有保存在USB闪存“USER FILES”文件夹内的用户文件（.usr）可以删除。该文件夹之外的文件无法识别。

- 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。
- 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Del USR”信息。



- 按下[0/EXECUTE]按钮。  
USB闪存中的用户文件名称在显示屏中显示为“USER\*\*\*\*”（\*\*\*\*：编号）。如果需要，转动数据轮选择不同的用户文件。



- 再次按下[0/EXECUTE]按钮。  
将出现一条确认讯息。若要取消操作，按下[-/NO]按钮。
- 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮，执行删除操作。  
等待一会，提示操作完成的信息出现。  
须知

- 删除执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

- 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

## 删除USB闪存中的SMF文件

您可以删除已经通过SMF保存操作存储在USB闪存中的SMF文件（第73页）。

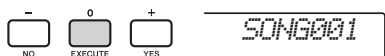
### 重要事项

- 只有保存在USB闪存“USER FILES”文件夹内的SMF文件（.mid）可以删除。该文件夹之外的文件无法识别。该操作只能应用到带有“SONG\*\*\*\*”（\*\*\*\*：001-100）格式名称的文件中。

- 按住[FUNCTION]（功能）按钮一秒钟以上，调出File Control（文件控制）显示屏。
- 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Del SMF”。



- 按下[0/EXECUTE]按钮。  
USB闪存中的SMF文件名称在显示屏中显示为“SONG\*\*\*\*”（\*\*\*\*：编号）。如果需要，转动数据轮选择不同的SMF文件。



- 再次按下[0/EXECUTE]按钮。  
将出现一条确认讯息。若要取消操作，按下[-/NO]按钮。
- 再次按下[0/EXECUTE]按钮或[+/YES]按钮，执行删除操作。  
等待一会，提示操作完成的信息出现。  
须知

- 删除执行期间，操作不能取消。此操作执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致数据丢失。

- 按下[FUNCTION]（功能）按钮退出File Control（文件控制）显示屏。

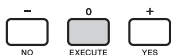
## 从文件控制显示屏退出

要退出File Control（文件控制）显示屏，按下[FUNCTION]（功能）、[VOICE]（音色）、[STYLE]（伴奏型）、[SONG]（乐曲）或[GROOVE CREATOR]（律动创作器）按钮。也可以按照下列要求退出文件控制功能：

### 1 用CATEGORY（类别）[<<]和[>>]按钮调出“Exit?”信息。



### 2 按下[0/EXECUTE]按钮从File Control（文件控制）显示屏退出。



## 信息列表

信息	说明
Can'tUse	表示因为正在访问USB闪存，目前无法取得文件控制功能。
Compleat.	表示对应操作的完成，如保存或传送数据。
Data Err	用户乐曲包含无效数据时显示。
Disk Ful	因内存已满而无法保存数据时显示。删除不需要的数据或使用其他USB闪存。
Error	发生文件错误或操作错误时会显示。
File Ful	当文件总数超过容量限制而无法保存数据时显示。删除不需要的数据或使用其他USB闪存。
no data	内存中无数据。
no file	内存中无文件。
Ovr (Flashes)	由于USB闪存的过载电流而关闭与USB闪存的通信。从[USB TO DEVICE]端口断开USB闪存，然后打开乐器电源。
Protect	当试图在写保护的USB闪存上保存或删除数据、或格式化写保护的USB闪存，显示屏中会显示。将写保护关闭，再次尝试。
UnFormat	连接未经格式化的USB闪存时，将会显示。
UseAdpt	乐器使用电池供电时，不能执行USB闪存的保存、删除和格式化操作。使用AC电源适配器。

# 故障排除

问题	可能的原因及解决方法
接通或切断本乐器电源时，会伴有短暂的杂音。	这属于正常现象，表示此时有电流进入本乐器。
本乐器打开时，电源突然和意外断开。	这是正常的。如果使用了非指定的AC电源适配器，电源可能会被突然关闭。
当使用手机时，会产生噪音	靠近本乐器使用移动电话时，可能会产生干扰。为防止发生此种现象，请关掉移动电话，或在远离本乐器的地方使用
即使没有操作，乐器也会自动关闭。	这是正常的。这是因为自动关机功能（第16页）。
<ul style="list-style-type: none"> <li>音量太小。</li> <li>音质不佳。</li> <li>伴奏/律动/乐曲/琶音突然停止或无法播放。</li> <li>录制的乐曲数据不能正确播放。</li> <li>LCD显示屏突然变暗，所有的面板设置都被复位。</li> <li>当连接USB闪存时关闭乐器。</li> </ul>	电池电量不足或耗尽。换上六节全新的电池或完全充电的电池，或使用随机附带的AC电源适配器。
播放示范曲、乐曲、伴奏或律动时，即使弹奏键盘也没有声音。	检查耳机或音频线是否连接至[PHONES/OUTPUT]接口。即便如此连接，依旧没有声音从本乐器的音箱中发出。
	(PSR-EW410) 检查扬声器静音设置的打开/关闭状态（第48页）。请确保状态设置为关闭。
	检查本地控制的打开/关闭状态（第68页）。通常应将此参数设为ON。
踏板（用于延音）似乎产生相反的效果。例如，踩踏板时会切断声音，松开时会延长声音。	踏板开关的极性反了。接通电源之前，确保踏板插头已正确连接到SUSTAIN（延音）插孔。
演奏键盘、琶音、伴奏、乐曲或律动创作器时，并非所有音色都能发声，或声音听起来有截频的感觉。	同时演奏的音符数超过了48个，这是本乐器的最大同时发音数（可以同时演奏的最大音符数）。如果琶音、伴奏、律动或乐曲的播放使用了主音色、双重音色和分割音色，某些音符/声音可能被忽略（或“被盗”）。
音色的音质会随音符变化。	这是正常的。音源产生方法使用键盘范围内乐器的多个录音（样本）；因此随着音符的不同，音色的实际音质可能也会略有不同。
键盘的演奏和伴奏/乐曲/律动创作器的播放产生了非预期的音色，而且不能恢复为正常状态。	使用旋钮会让声音产生动态上的变化，可能也会产生不希望得到或不需要的声音。如果要恢复为用旋钮改变之前的正常声音，按下[DSP]按钮关闭DSP，改变音色、伴奏、律动、乐曲或按下[PORTABLE GRAND]（便携式大钢琴）按钮重置面板设置。
即使按下[START/STOP]（开始/停止）按钮，也不能启动伴奏、乐曲或律动创作器。即使在琶音打开的状态下按下音符，琶音也不能启动。	检查外部时钟的打开/关闭状态（第68页）。通常应将此参数设为OFF。
伴奏、乐曲或律动创作器的音量太低。	在功能中检查音量设置（第62页、第65页）。
左手区域演奏的和弦不能被识别，即使ACMP功能已经打开。	检查分割点设置（第62页）。将其设置为正确的值。
除了节奏声部以外的伴奏声部没有声音。	检查ACMP的打开/关闭状态（第26页）。确保打开了ACMP功能。
按下[ACMP ON/OFF]（自动伴奏开/关）按钮后，未出现ACMP标识。	检查[STYLE]（伴奏型）灯的打开/关闭状态。使用伴奏时，按下[STYLE]（伴奏型）按钮打开[STYLE]（伴奏型）指示灯。

如有需要请参考第42、77页的“信息列表”。

# 技术规格

产品名称			PSR-E463	PSR-EW410
			电子琴	
尺寸/重量	外观尺寸 (宽 × 深 × 高)		946mm x 404mm x 139mm	1179mm x 413mm x 138mm
	重量		6.6 kg (不包括电池)	8.4 kg (不包括电池)
控制接口	键盘	琴键数	61	76
		力度感响应	柔和/中等/强力/固定	柔和/中等/强力/固定
	其它控制器	弯音轮	有	
		旋钮	有	
面板	语言	英语(中文面罩)		
音色	音源	音源技术	AWM立体声采样	
	最大发音数		48	
	预置	音色数	758 (237种面板音色 + 24组打击乐/SFX音色 + 40个琶音 + 457种XGlite音色)	
		兼容性		GM, XGlite
效果	类型	混响	12	
		合唱	5	
		主EQ	6	
		DSP	10	
	功能	双重音色	有	
		分割音色	有	
		和声	26	
		琶音	150	
		旋律消除	有	
		交叉推子	有	
伴奏型	预置	伴奏数量	235	
		指法	多指法	
		伴奏控制	ACMP ON/OFF (自动伴奏开/关)、SYNC START (同步开始)、SYNC STOP (同步停止)、START/STOP (开始/停止)、INTRO/ENDING/rit. (前奏/尾声/渐慢)、MAIN/AUTO FILL (主奏/自动插入)、TRACK ON/OFF (音轨开/关)	
	外部伴奏		10	
	其它功能	单触设置 (OTS)	有	
	兼容性		伴奏文件格式 (SFF)	
Groove Creator (律动创作器)	预置	律动数	35	
		乐段数	5 (4乐段 + 1乐句高潮/尾声)	
乐曲 (MIDI)	预置	预置乐曲数	30	
		下载	乐曲数	70
	录制	乐曲数	10	
		音轨数	6 (5旋律 + 1伴奏型/律动创作器)	
		数据容量	约19,000音符 (只录制旋律轨时)	
	格式	播放	SMF (格式0和1)	
录制		原始文件格式 (SMF 0转换功能)		
USB录音机	录音时间 (最长)		每首80分钟 (约0.9 GB)	
	格式	播放	WAV (44.1 kHz、16 bit、立体声)	
		录制	WAV (44.1 kHz、16 bit、立体声)	
Quick Sampling (快速采样)	采样类型		正常、单次、循环	
	采样 (预置/用户)		5	7
	采样时间		约9.6秒	
	采样源		AUX IN (辅助输入)	
	采样格式		原文件格式 (16 bit、立体声)	
	采样率		44.1 kHz	

		PSR-E463	PSR-EW410	
功能	USB音频接口	44.1kHz、16bit、立体声		
	注册记忆	按钮数	4 (x 8个库)	
	总体控制	节拍器	有	
		速度范围	11 - 280	
		移调	-12到0, 0到+12	
		调音	427.0 - 440.0 Hz (约以0.2 Hz为增量)	
	其它	音阶类型	5种类型	
PIANO按钮		有		
存储和连接	存储器	内存	约1.73 MB	
		外接驱动器	USB闪存	
	连接	USB TO HOST、USB TO DEVICE、直流输入12V、耳机/输出、延音踏板、AUX IN (辅助输入) (立体声-mini)	USB TO HOST、USB TO DEVICE、DC IN (直流输入) 16V、耳机、延音踏板、AUX IN (辅助输入) (立体声-mini)、OUTPUT (L/L+R、R)	
声音系统	功放	6W+6W	12W+12W	
	扬声器	12cm x 2		
电源	AC电源适配器	PA-150B或Yamaha推荐的相应产品	PA-300C或Yamaha推荐的相应产品	
	电池	6节“AA”碱性电池 (LR6)、锰电池 (R6) 或 Ni-MH充电 (HR6) 电池	6节“D”碱性电池 (LR20)、锰电池 (R20) 或 Ni-MH充电 (HR20) 电池	
	功耗	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 W (整机)</li> <li>• 8 W (整机和AC电源适配器) (使用PA-150B AC电源适配器时)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 W (整机)</li> <li>• 11 W (整机和AC电源适配器) (使用PA-300C AC电源适配器时)</li> </ul>	
	自动关机	有		
包含附件	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用说明书</li> <li>• AC电源适配器* (PA-150B或Yamaha推荐的相应产品)</li> <li>* 根据特定地区不同, 可能不含此物品。请咨询Yamaha经销商。</li> <li>• 谱架</li> <li>• 中文面罩</li> <li>• 保修及维修保证书</li> <li>• Online Member Product Registration (在线会员产品注册)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用说明书</li> <li>• 电源线/AC电源适配器* (PA-300C或Yamaha推荐的相应产品)</li> <li>* 根据特定地区不同, 可能不含此物品。请咨询Yamaha经销商。</li> <li>• 谱架</li> <li>• 中文面罩</li> <li>• 保修及维修保证书</li> <li>• Online Member Product Registration (在线会员产品注册)</li> </ul>		
另售附件 (在特定地区可能无销售。)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AC电源适配器: PA-150B或Yamaha推荐的相应产品</li> <li>• 键盘支架: L-2C</li> <li>• 耳机: HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• 踏板开关: FC4A/FC5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 键盘支架: L-6</li> <li>• 耳机: HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• 音箱: KS-SW100</li> <li>• 踏板开关: FC4A/FC5</li> </ul>		

\*本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至Yamaha网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同, 因此如有问题, 请与当地Yamaha经销商确认。



# 索引

- A**  
A-B反复 ..... 29  
AC电源适配器 ..... 14  
ACMP ..... 26  
Attack ..... 57  
AUX IN (辅助输入)  
..... 31, 46
- B**  
八度 ..... 67  
伴奏 ..... 26, 59  
伴奏输出 ..... 68  
伴奏停止 ..... 62  
备份 ..... 49  
备份清除 ..... 49  
背景音乐 ..... 64  
本机控制 ..... 68
- C**  
Chorus ..... 57  
Cutoff ..... 57  
采样类型 ..... 31  
触发器 ..... 61  
初始化 ..... 49  
初始值发送 ..... 69
- D**  
Del SMF ..... 71  
Del SMPL ..... 71  
Del USR ..... 71  
DelAUDIO ..... 71  
DSP ..... 24, 57  
DSP Type ..... 24  
单触设置 (OTS) ..... 20, 51  
电池 ..... 14  
电池类型 ..... 15  
电源 ..... 16
- E**  
ENDING (尾声) ..... 59  
EQ (均衡器) ..... 52  
耳机 ..... 45
- F**  
FILL (插入) ..... 59  
分割点 ..... 21, 62  
分割音色 ..... 21, 55  
附件 ..... 10
- G**  
Groove Creator (律动创作器) ..... 30  
格式化 ..... 70, 72
- 功能 ..... 66  
故障排除 ..... 78
- H**  
合唱类型 ..... 50  
和声 ..... 22  
和声类型 ..... 23  
和弦类型 ..... 63  
画面 ..... 12  
混响类型 ..... 50
- I**  
INTRO (前奏) ..... 59  
iPhone/iPad连接说明书  
..... 11
- J**  
基本音 ..... 53  
击拍开始 ..... 61, 65  
计算机 ..... 47  
计算机相关操作 ..... 11  
技术规格 ..... 79  
键盘输出 ..... 68  
键盘支架 ..... 17  
节拍器 ..... 21
- K**  
空白切除 ..... 69  
快倒 ..... 28  
快进 ..... 28
- L**  
Load STY ..... 71  
Load USR ..... 71  
LoadSMPL ..... 71  
Loop ..... 31  
力度感响应 ..... 52  
连接 ..... 45  
录制 ..... 38, 41  
律动 ..... 59
- M**  
MAIN (主奏) ..... 59  
MIDI ..... 27  
MIDI Basics  
(MIDI基础知识) ..... 11  
MIDI Reference  
(MIDI参考) ..... 11  
MUSICAL CLIMAX ..... 30
- N**  
Normal ..... 31
- O**  
One-shot ..... 31
- P**  
琶音 ..... 22, 56  
琶音类型 ..... 23  
琶音力度 ..... 23  
琶音量化 ..... 56  
拍号 ..... 21  
谱架 ..... 10
- Q**  
Quick Sampling (快速采样) ..... 31
- R**  
Release ..... 57  
Repeat (反复) ..... 29  
Resonance ..... 57  
Retrigger Rate ..... 58  
Reverb ..... 57
- S**  
Sample Zone ..... 31  
Sampling ..... 31  
Save SMF ..... 71  
Save USR ..... 71  
SaveSMPL ..... 71  
Song Book ..... 11  
闪存清除 ..... 49  
声像 ..... 67  
示范曲 ..... 28  
输出 ..... 48  
数据列表 ..... 11  
双重音色 ..... 20, 55  
速度 ..... 21, 61, 65  
随机 ..... 64
- T**  
Track (音轨) ..... 29, 38  
踏板 ..... 45  
踏板开关 ..... 45, 56  
调音 ..... 51, 54  
同步停止 ..... 60
- U**  
USB TO DEVICE ..... 70  
USB TO HOST ..... 47  
USB闪存 ..... 70
- V**  
Volume ..... 16  
Volume Balance ..... 58

**W**

- 外部时钟 ..... 68
- 弯音范围 ..... 66
- 微调 ..... 51
- 文件控制显示屏 ..... 71

**X**

- 显示 ..... 19
- 信息列表 ..... 41, 42, 77
- 旋律消除 ..... 46
- 旋律音色 ..... 65
- 旋钮 ..... 25, 57

**Y**

- 延音 ..... 45
- 扬声器 ..... 48
- 移调 ..... 51
- 音高 ..... 51
- 音轨 ..... 39, 60
- 音阶 ..... 53
- 音量 (伴奏) ..... 62
- 音量 (辅助输入) ..... 66
- 音量 (律动创作器) ..... 62
- 音量 (和声) ..... 23
- 音量 (节拍器) ..... 22
- 音量 (乐曲) ..... 65
- 音量 (USB TO DEVICE)  
..... 66
- 音量 (USB TO HOST)  
..... 66
- 音量 (音色) ..... 67
- 音频设备 ..... 46
- 音频循环返送 ..... 69
- 音色 ..... 20, 55
- 语言 ..... 69, 71
- 乐段 ..... 59, 61
- 乐曲 ..... 27, 64
- 乐曲输出 ..... 68

**Z**

- 暂停 ..... 28
- 智能设备 ..... 47
- 注册记忆 ..... 44
- 主音量 ..... 16
- 主音色 ..... 20
- 自动伴奏 ..... 26
- 自动伴奏区 ..... 26
- 自动关机 ..... 16, 69



## 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司

厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2018 Yamaha Corporation

2020年10月 发行 CSES-B0

VEW2880